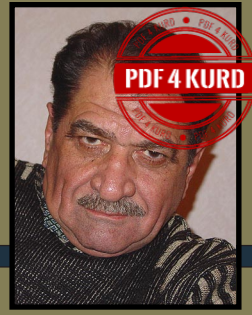


helbest

ŞÊRKO BÊKES



Xom.. Ew wextey ballindem!



NEFEL

www.nefel.com
info@nefel.com

Xom.. Ew wextey ballindem!



Xom.. Ew wextey ballindem!

ŞËRKO BÊKES

NEFEL
Stockholm
2004

www.nefel.com
info@nefel.com

Şêrko Bêkes: Xom.. Ew wextey ballindem!

Weşanxane: Nefel
Sandfjärdsgatan 10, 11 tr.
120 57 Årsta / Sweden

www.nefel.com
info@nefel.com

© Şêrko Bêkes û Nefel

Çapa dijîtal: 2004
ISBN: 91-89687-18-3

Edîtor: Arif Zêrevan
Serastkirina latîniya kitêbê: Newzad Hirorî

Grafîka pirtûkê: Arif Zêrevan
Wêneyê nivîskarî: Arif Zêrevan

Ev kitêb bi hevkarîya Nefelê û Serdemê
hatiye amade kirin û weşandin.

Çapa yekê: 2002 – Silêmanî

Bêyî destûreka nivîskî ti kes nikare vê pirtûkê ji nû ve
bi ti awayî çap bike, kopî bike yan li ber wê zêde bike.

Çênabe ko ti kes fayla vê pirtûkê kopî bike
û di Internetê de bêxe malpera xwe.

nêwerok

Beşî yekem: Keji şîr..... 11

Le rarrewê nisirmekanî leş da	13
Daykim.. Lewê, le pişt oqyanûsekanewel!	17
Çaw le rêy rojhellat.	21
Dûrîyanekan	24
Bo yanze tabloy hunermend Namîq Elî Qadir.	27
Mehall	30
Pia	33
Le şemmayek da	40
Mihêdîn Zengene	47
Kemal Mezher	48

Beşî dûwem: Ballinde biçkolekan 51

Le naw sebetekê da.....	53
Xom.. ew wextey ballindem!	54
Taşberdê	55
Dawa	56
Bawêş	57
Hellkêndin	58
Gêlas	59
Ahengêk	60
Bazney 'eşîq	61
Diwa dîdar	62
Tawan	63
Taqe reng	64
Dinya	65
Qij	66

Çîrokî gurgê	67
Awêne û payîz	68
Leyekneçûn!	69
Wênekêş	70
Newres	71
Kiç	72
Bîrneçûnewe	73
Heştem roj	75
Behanel!	76
Hemîşe 'eşîq!	78
Namey rûbarê	79
Dû razî romansiyane	81
Hawser!	83
Eşqî to hetaw e!	84
Ramûsan	85

Beşî sêyem: Pêdeştî pexşan 87

Reşebayekî çemûş û beyanîyekî taze	89
Rojî jin.. rojî gulleberrojekan!	98
Mirdin be cilkî serbazîyewe!	108
Mergî goranîyekî spî	110
Razêk le gell "ba"-yî tişrîn da	116
Hellebce û gerranewey darhenarekan!	119

Pêşkeş e be:

Şefîqe Se'îdî westa Hesenî westa Mihemedî Fatme Xezayî.. Daykim ew jine pîrozey ke bo yekemîn car le şewe tarîk û nwutekekanî jîyanî mindallî da, cirîwekanî xoşewîstî jin û azadî û pirşingekanî zimanî kurdîy û towî wirey bo berengarbûnewey hemû zullim û dijwarîyek le rohma çand..

ŞÊRKO BÊKES



Witeyek

Em komelle şîr û pexşaney le ber destan da ye, beşî here zorîyan diwa be diway qesîdey "rengdan" nusirawn û hendêkîşîyan le katî xoy da bi-lawkirawnetewe. Nawnîşanî dîwaneke "Xom.. Ew wextey ballindem!" nawnîşanî kurteşî rêk e ke ebête tazetirîn şîrî em berhemeyîş. Ewey rastîş bê lem kare niwêyem da xwêner be asanî hest be we ekat ke le awênekanî em care da hest û nest û meroqe taybetîyekanî xom, be kurtî dinîyay nawewe û hemû xeyall û riwanînekanîm rûnitir û aşkiratir derekewin. Eşa lem riwewe eme dîyartirîn cîyawazî em dîwane û henda le dîwanekanî tirim bê.

Le rîzbendî nawerrokî em kitêbeş da, wam be çak zanî deqekan bikem be sa beşewe yan bîyanxeme sa telanî cîya cîyawe û belam be hemûyan herîyek bax û hewarîyan hebêt:

Yekem: Kejî şîr: Taybet be şîr redirêjekan.

Duwem: Ballinde biçkolekan: Taybet be kurteşî rekan.

Sêyem: Pêdestî pexşan: Taybet be pexşan û pexşane şîr û peyveşî rîyekan, ke min bo xom bo her yekêk lem janrane lêkdanewey taybetim heye û be şêweyekî giştîş ewey şîr le pexşaneşîr cîya ekatewe. Ew mosîqa û ahege ye ke le zimanî ewîyan da heye û lemîyan da kemptir yan nîye. Dillnîyayîş im ke xwêner eger be selîqey xoyîşî bê le wextî xwêndinewe da hest bem cîyawazîyane ekat. Eme le katêk da, manay ewe nîye le nîrxî efirandinî pexşan û pexşaneşîr kem bikeynewe. Çünke hergîz îbda'î û dahênan taqe mallêkîyan nebuwe.

ŞÊRKO BÊKES

Silêmanî

27/2 2002



Beşî yekem: Kejî şî'r



Le rarrewê nisirmekanî leş da

Le nakawê "ba"yek be xar
 Hat û be lam da têperrî û.. le nakawê
 Herdu ziney xwar tewêllmî
 Pirr kird le gerdî tep û toz..
 Lêllayiyek le binewe..
 Şilwêbûnêk le roşnayî serçawewe.
 Hewrê le xoll
 Deştê xubar.
 Lêllayiyek bere bere hat û kişa û
 Hat û xiza û, xoy lê dam û
 Pertpertî kird temaşam û
 Sêberî xiste ser çawim!..
 Laskî serincdanî birrîm
 Temaşamî kurt kirdewe

Wek riwanînî kurteballay
 Êwaranî pişt le zerdey
 Ber kewêllêk!
 Lêllayiyek
 Wek seretay engoreyek
 Ber le bawêşkdanî şew û.
 Yan tem û mijî kenarî
 Zînde xewêk.
 Tarmayiyek
 Wek derkewtinî killoyek
 Le xellûzî tarîkayî
 Yan tîlmaskê le reşayî şîwenî çem
 Yan xawbûnewey tiwêjallê le meraqî qelerreşke û,
 Pelleyek xem
 Kewte berayî asom û

Naw spêney dîdekanim!
Şilwê bûnê
Hellmêkî tenik le zarî bûlêllewe
Wek teyrêkî efsaneyî hate derê û
Ballindey şûm le pîrr ballî
Xollemêşawîy cullan û hewz lîxin bû
Xoy diyar nema û tirawîlke
Le heterêkî dûrewe
Hengaw hengaw nizîk bûwe
Be espayî her le naw tep û tozewe
Be ejnoka nima hellgerra û
Ta nêwçawim hate serê!.

Toyş her ew kate peyda bûyt
Toyş ew sate legell gerdû
Legell hellm û legell tem da
Hatîte nêw çawanmewe! Bo peyda bûyt?!
Wextê hatît
Ke min çawim le wirdekarî ciwanît û
Le tallemûy naw xeyallit û
Le pîte zor wirdekanî
'Eşqit nebê..
Wextê hatît
Ke min çawim le tan û poy rengekanî
Pêkenîn û le dezûley zor barîkî
Amajekanî nîgat û ke min çawim
Le hatûçoy wirde şepolî naw leşit û
Le tallemûy becê mawî qijit nebê!.

Emêsta dêyt?!
Emêsta to egeyt gullê?!
Direngane
Direnganî tenyayî me
Direnganî çawim.. Gullê!
Direnganî rûnakî me
Lem rarrewe nisirmaney leş da.. Gullê!
Pirtepirî çirayeke

Le şewêkî bêwejin da û
 Le ber heywanêkî çoll da û
 Le ber hewayekî sar da.. Gullê!

— Min awî çawmit edemê!
 — Bellam Gullê! Em sefere xollawiyey
 Naw gerdelûl, em temaşa xollawiyê û
 Em lîxinbûnî serince û em pirtepirî
 Çiraye le ber bagjey 'umir da, qederêk e û
 Seferêk e û serabêk e û ebê herbê.. axir
 Gullê ebê her bê!

— Min awî çawmit edemê!
 — Bellam Gullê!. em çûne naw tirawîlke û xubarewe,
 Em koçe xollemêşiyey qaqirî leş, xohellkêşan
 Letemtûman, werînî perr, werînî roj, werînî
 Çaw, kizekizî ba pûskekey naw rarrewî bîrewerîy,
 Kallbûnewey rengî xwên û zerdhellgerranî
 Awêne û feslî xezanî demûçaw,
 Çall û çollî henasekan, mandûbûnî
 Xuliyakan û mosîqayekî hêwaş û henasebirrkêy gellakan,
 Ebî her bê, axir Gullê ebê her bê!
 Axir Gullê em sefere ebê bikrê!
 Ebê xaw bêtewe tîşk û sard bêtewe agirdan û
 Wirewirî xollemêşîş dest pê bika û lerezelerzî
 Dest û penceyîş jûr ka û xwar ka û tem û mijîş ser
 Dagirê, kursî bibête hawser û, çend tabloyek
 Be mindall û be ferzend û, baranbirran.. xxirîn car
 Baranbirran le asmanêkî tellix da her ebê bê!
 Dîsanewe le diwa werzekanî leş da, le kelêkî
 Werrsewe, le delaqey temenêkî qirçokewe, diwa
 Payizîş ebê ser bîrê derê û diwa rojibaş û
 Diwa şewbaşman lê bikat û bellam be cêşman nehêllê,
 Ta le gell xoy da eman bat bo ew dîwî şarî xewn û
 Bo naw efsane û nehênîy memleketê. Axir Gullê ew
 Nadyare her ebê bê. Le diwa zistanî leşîş da,
 Xamoşbûn û kizbûn be diyar sûtanêkî hêwaşewe,
 Be dem tiwanewey cestewe wirdewirde ta egate ser

Bine mom. Her ebê bê. Çawberrîne nuxtêy nadiyar,
Xohellwasînî xeyalle sîsekanman be tenafî raburdû da,
Hêdî hêdî, roçûn roçûn û nuqimbûn
Be naw şewgarî lîxin da her ebê bê.
Em sefere ebê bikrêt!
Ta hellsanî mîwanekan, çollbûnî mall,
Ziringanewey bédengî, manewey taq û tenyayî xom
Her ebê bê!. Her danîştin û danîştin be yekewe xom û
Endêşe çirrekan. Bîrçûnewey zor liq û pop. Her
Danîştin û danîştin le penayekî nisirmaw naw be nawê
Miyawandinî pişîleyek le jêr mêz da û yan hellçûnî kitliyêk û yaxud xişey
rojnameyek,
Ke gileyî nexwêndinewem lê bikat û,
Givegîvî reşebayekî tirsinak le derewe,
Wek pêm billê: To danîşe û sefer xoy dê!. Lew dîw
Şûşey çillkinewe serleqandinî dirextê, her ebê
Bê. Her xom û xom. Xom û xeyalle sardekan.
Xom û baziney dûkell û xom û meraqî lakêşî
Jûrekem û pencereyekî çiwargoşey ser hewşey
Çoll û.. Le dûr qîrrey qelerreşê
Her ebê bê..
Axir Gullê
Xot sîs meke
Axir çawim..
Guman lem qedere nakirê û
Her ebê bê!

Silêmanî

25/2 2002

Daykim.. Lewê, le pişt oqyanûsekanewel

Lem mêjûwe sarde da.. daye!
 Lem zemanê befrîne da
 Koçî dûr bo?!
 Seferî win û nadiyartir le çarenûsî pûşêkî
 Dem gije ba û.. seferî wêlltir le towî
 Peragende û le kîşanî estêrekan.. bo?!
 Lem zemanê xemsarde da.. lem
 Zemherîrî koçe da.. cêhêştinî xoretawe
 Hejarekey girdî yare û askekanî kanêskan û
 Bizirbûnî dengî goyje û.. temawîbûnî neynokî
 Çawekanî û încî giryanî xeyallit lew dîw oqyanûsewe
 Bo?!
 A lem mêjûwe xemsarde da..
 Ke tenyayî û serî lerzok û wirrênet
 Le suçêkî yadgar da kizkiz be diyar
 Momêkî spîy bêkes û
 Şewq lerzîwewe bigrî..
 Bo? Daye bo?!
 Befre û kilû le gîngllî sema da ye û
 Kat teziwe û jûrim le textey ser aw û
 Çawim le billqî kefêkî lêll û pêll û
 Hestim le şextey şkawî zeryakan û,
 'Umrîm le nizîkbûnewey pepûleyek
 Le billêse û lêşim le peykerî lim û
 Xewnekanîş le dezûley piçirraw eçin..
 Em koçe bo?
 Xewêkî kurt kurtman heye û benderî diniyayîş
 Dirêj û hajehajî milyon salley hêştî
 Genc û hêştî qît û gurî dawên dêt û eçê..
 Cestey êmeyîş agirdanêkî kujaw e û çawman
 Asoy hellmawî ye xeyall belemî şikaw û
 Reng gella gella ewerê.. Rûkirdine ew dîw
 Oqyanûs, ew dîw nadiyar, ew dîw
 Winbûn.. bo daye! Bo?!
 Le ber pencereyekî dillteng û rû le

Hendê darî pest û werr,
 Le mubeqêkî barîk da wek tîtirwaskê
 Ball zamdar dêyt û eçî û ewestît û
 Şûşe bendî ser ballqonî
 Be hall zerdexene girtû.. ekeytewe û..
 Errwanîte hendê simorey bizêwî xwarewey
 Naw kilorî pîredirext û giwê le zîqey
 Hendê teyrî tîj têperrî asmanêkî misîn
 Egrî û serî setllî tirşiyateket
 Ekeytewe û be hall tamêkî ekeyt û
 Sermay demtîj rawit enê û ebît be meraqêk kurr û
 Dêytewe naw mubeqeke.. Feqyanekanit hellekey
 Em careyan eçîte ber borî awêkî zor har û
 Hacet eşoy, xeyall eşoy, xem eşoyt û
 Sall eşoyt û nabirrêtewe. Dêytewe ber selaceke,
 Eykeytewe û day'exeyt û meraqî bestû wek goştî
 Naw firêzer der'ehênî û eykeytewe û dîsanewe
 Xemî taze zerif zerif exeytewe naw firêzer!
 Koçî dûr bo?!
 Bazneyek e û hemû roj tiya xul exoy.
 Bazneyek e le seholl, bazneyeke le dûkell,
 Bazneyek e le janî pilastîkî û tiya xul exoy!
 Koçî dûr bo?! Seferî naw zeryay dirru
 Siwarbûnî mewcî lasar û tûnaûtûnî temtûmanî
 Naw qallibî konkirêt û henasedan le naw hewayekî
 Reş da û, rojjimêrî çoll û hollî, ew
 'Umre bo?! Koçî dûr bo?! Axawtin her
 Le gell xot da, le gell likî feqyane da û,
 Le gell tirşiyatî ballqon da û le gell çizeçizî tawe û,
 Le gell qirçeçirçî naw henaw da bo?! Bo?!
 Lem cîhane xemsarde da
 Lem zemanê pertperte da
 Em koçe bo?
 Le pişt oqyanûsewe to
 Le darbîyekî bizirî naw tem û mij eçît.. daye!
 Le melêkî kiz hellnîştûy payizaney wextî mexrîb!
 Le gulldanêkî bêtaqet.. le çîrokêkî bêgiwêgir..

Em koçe xollemêşiye û
Em seferî firmêskane û
Xewzirranî estêre bo?

To lew dîw oqyanûsewe
Le şepolêkî zor mandûy bestên eçî
Wextî daçûn!
Hawrrêy to! Êsta le wê
Hendê directî bêzar û
Hendê simorey killkzerdî fircînya û
Hendê teyrî lanewaz û..
Hendê rêbwarî ser cadey çoll û holl û
Hendê pencere mallan in
Em sefere le gell kîrrêwey temen da..
Em koçî ser bestelleke û
Le naw em xewe kurte da
Em sefere dirêje bo?!

Dêytewe ber pencereke.. Eçîtewe ser ballqone
Piçûkeke û temaşat awî şilwê ye û çawit lê ye
Reşebayek hewrêkî dûr çing le ser şan
Raw'enêt û wijewijêk le derûnî darekan û
Le derûnî xoştewe dêt. Tawêk baran
Le derewe le gell tawê firmêsk le nawewe le naw
Serta be yekewe da'eken û ew pûşî
Zerd terr ekat û emîş gullî
Lare milî ser kirase kurdiyeket û.. le serewe
Bo xwarewe şepqe û pêllawî
Dû rêbwar ebinî û giwêt lêyane û ténageyt û
Dîsanewe le kilorî pîredar da simorekan
Bedî ekeyt, çend giwêzêkyan bo hell'edeyt
Giwêzekan xilor ebinewe û her heman sat
Toys belkî feqyaneket çend dillopêkî xilorî
Ser rûmete qupaweket esirrît û dêytewe ber
Selaceke û eykeytewe û day'exeyt û,
Wek pîredarekey xwarê le berdemî gijeba da
Mandû ebî û, ewsa le ser kursiyekexot

Da'enîşî û zerrebînêkî çawgewrey kilkdirêj
Be destewe û.. dîsanewe le nûkewe.. yeke
Yeke seyrî hemû wênekanî naw pîreelbûmit
Ekeytewe, seyrî kurr û kiçî dûr û, seyrî şarî
Gelê dûr û, seyrî kiçeza û kurreza û, bûkekan û,
Seyrî bextî le awênay şikaw çût û.. dillop
Dillop seyrî rewînî ballat û rûtanewey perr û ballit û
Hellwerînî se'etekanî rojanit û wîrdûxaşbûnî
Xermaney ber pêt ekeyt.. Elbûmeke firrê edey.
Em careyan nexoşiyekanit be pence ejmêrît û be yekewe
Azar û heb û yadgar ebeyte naw pêxefewe..

Le pîrrêk da îtir pêllût
Wek ballî şilî pepûle enîşet û
Azar bo maweyek enwê û
Înca xoşit wenewzêk û xewêk dêt û
Zerdexeneyek eçête naw spênay ew xewe û
Le gell hewrêkî hêminî ser zerya da
Egerrêytewe bo laman!
Lem zemanê xemsarde da
Lem zemanê befrîne da daye!
Koçî dûr bo?! Seferî awî amûn û
Siwarbûnî mewcî dirrinde û demkirdinewey qîrşekan û
Bahozêkî şet û wêt û, belemêkî bê çarogey
Em sefere û qîsekirdinî xot û xot,
Xot û mubeq, xot û simore û pencere û
Xewbînî le naw elbûm da û xewbînî le naw
Seholl da û çawerrwanî le naw cantayekî qull da û,
Henasedan le naw lûley konkirêt da..
Takû key bo?!
Lem mêjûwe sarde da daye!
Lem zemanê befrîne da daye!
Koçî dûr bo?!

Silêmanî

15/2 2002

Çaw le rêy rojhellat

Le ziman jûrekey tenyayî û
Qesîdey weswasî şewewe
Ballindey xew ellê..
Le ziman zemanî serab û
Se'atî nadiyarî koçewe
Posteçî şipirzey "ba" ellLe ziman şebengî rengewe.. engorey bêwazî
xornişîn,
Hatûçoy guman û.. hêllhêllî werzekey le yektir dabirran, Sêber û boşayî
û xallxallî zerd ellên..
Le ziman tarmayî şiwênewe..
Dirextî şeketî çawlerrêy û temaşa temawî û,
Girdollkey çîwar mişqî danîştû le deşt da û
Berd ellên:
Ellên dêr
Be xoy û bawêşê pepûle û xemewe ellên dêr..
Çun darî bellalluk xoy allall
Pepûle qetiranî û
Xem spî û
Ew cestey yek feslle û
Heman kat çend fesllê enwênê!..
Le pirrêk hellalle baran e le mêrgî naw qijya û
Le pirrêk kanîyek pepûle payîze
Le singîya hellequllê û
Le pirrîş peykere zuqmêkî kejan e û
Tenya ye û bêkes e û eybestê!
Ellên dêr
Wek kilûy ew befrey
Kizeba bo semay tiwanewey
Ber şewqî pencerey dilldarê eyhênê.
Eybînîm: Çend lêy dê be şewî mangleşew

Gullan û xezan û befranbar pêkewe epoşê.

Ellên dêt..

Wek ewîn le pîrr da egat û

Pêş êreyîş, bigate her şîwênê

Ew wextey ke hesta

Le diway xoy zineyek le awî pemeyî

Rûnak û dû tellîş le gullî reşpoşî

Behare bo 'eşqî xerîban cê dêllê.

Ellên dêt..

Be dizîy se'at û wextewe

Xoy ekat be şîwên da û be mall da û

Be dizîy rojewe

Xoy ekat be şew da û

Be dizîy reqîb û merzewe

Hell'efîrrê û nahêllê çawî pîs

Le sîley ciwanî da bedî ka û nahêllê

Awî reş bîbînê!

Elên dêt..

Ger rêgey rojhellat aqarî

Seferî payîzey 'eşqî bê û

Be tenîşt killûkoy wefayî û

Killpekey hezretî Herîq da tê perrê..

Ezanim bo satê la eda û ewestê û

Le pelkî gullhêroy balakey şîrînî teşîrêş

Tacîkê le perrey hesretî geşawe û,

Le lîrfey sûtanî herîqîş,

Rûnakîy qesîdey zamdarim bo dênê!.

Ger rêgey rojhellat

Aqarî seferî şînî ba

Dillniyam le binar "zawa-bûk" lê eda û le wê da,

Ew çetrî wenewşey bûkêkî nakam û yan çoxey

Xwênawî zawayek hell'eda û, bo tawêk serxewêk

Le şî'î rî fênîkî keprekey Hêmin da eşkênê û

Le xewî şînîş da "siware"-yek, êlxanî,

Be cilî 'eşqewe, sûrmeçîn, rakişaw, le کنار

Awêkî sewzelley xemgîn da ebînê!.

Ger aqar şarekey

Mestûre û Jîlla bê û
Le wêwe serî xo hellgîrin şeman û
Mamîz û.. le wêwe zirîkey me'sûqan
Le şûrey şimşêrî mîranî Erdelan hellbên û
Çîray Mem hellken û
Ew nawe bikene çîraxan..
Dillnîyam le pêş da eçête ser serî Awyer
Ewsake le textî tiropik da
Des le mil hewrêkî nizim da..
Ramûsan le semay ebedîy
Ewîn û siruşt da.. Ramûsan
Le nêwan beyanî û êware û.. gunah û pakijî û
Dozex û beheşt da.. rû eda
Be rûtîy awênay leşî xoy
Beramber xorawam raegirê û
Embînê û eybînîm..
Ta ebê be kilûy naw şî' r û
Yan terzey pexşan û
Yan gullî ber baran!
Ellên dêt.. Min êsta berdemî pencerem girtuwe.
Ne baran qiseyek ekat û ne kilû wişeyek
Enûsê û ne hewa çirpeyek be giwêma da ekat û
Ne rêgey rojhellat le ber tem ebînîm!
Tenyayîm wek şûşey çawîlkem hellmawî û
Jûrekem wa enwê û.. Xudaye! Ew key dêt?!

Silêmanî

4/2 2002

Dûriyanekan

— 1 —

Le ser ra givewek hat û be zor gullebaxêkî
 Rût û qût kirdewe. Le jêllawe tem û mijêk geyîşt û
 Be zor çarşewêkî be cogeyek poşî. Le lay
 Rastewe miqestêk hat û be zor serî
 Qesîdeyekî girt û pirçekanî birrî. Le lay çepîşewe
 Dûkellêk geyîşt û be zor nameyekî peşîmanî be
 Samallê nûsî!, belam ewey ne be zorî givewek
 Ne be zorî tem û mij û ne be zorî miqest û dûkellîş
 Dirust nekira; xoşewîstî bû!.

— 2 —

To lew serewe be tenya errwanî û le mange şewêkî
 Zîwîn eçêt û minîş lem xwarewe be tenya û le
 Gomêkî xollemêşîy xemgîn. To lew serewe
 Le hewrêkî nizmî pêşbarîn eçît û minîş lem
 Xwarewe le darlîmoyekî bêaramî çawerrêy barîn.
 Mang le seferda ye û hewir koç eka û lêre namênê û
 Darlîmo le xak da û.. darlîmo min im û nageme mang û
 Nageme hewrî çawşîn!.

— 3 —

Her be namekey diwênêta, çirayekî bo nardibûm biçkollane.
 Minî tarîk ke hellimkird, le awêney beramberma,
 Xom bîniyewe mêjûyekim le tarmayî ew piyawaney
 Çirayan kuşt le naw jin da. Her bo ewey: Ne pepûle û
 Ne perwaneyek nemênê be dewrî 'eşqa xul bixwa û,
 Le diwayîş da rîşekan û çeqokan û pelle xwênî ser destî
 Piyaw le awêney beramber da bizir bika!.

— 4 —

Taqe şewêk bû, ke çî bû be koy hemû şewekanim.
 "Ew zeman û min 'aşiqê" taqe xemêk bû ke çî
 Bû be koy hemû xemekanim. "Ew îşraq û min
 Xellwetê" yek wişe bû le pirr da bû be ferhengê.
 "Ew deryaçe û min belemê" yek pizîzk bû,
 Le pirrêk da bû be girrê. "Ew çawig û min pengirê".
 Yek binçik bû, le pirrêk da bû be keję.
 "Ew şî'ristan û min Melê"

— 5 —

Taqe bulbulêk etwanê, daristanê çend gewreyîş bê,
 Way lê bika giwêy bo bigrê. Taqe qellemêk etwanê
 Le kaxezi ser mîzêk da, çîrokê bika be zerya û,
 Îtir zeriyaîş le gell xoy da, çawî cîhan û xwêner û
 Ballindekan hemûy berê. Birûskeyekîş etwanê,
 Be yek çirke perde le ser tarîkayî hezaran salle
 Laberê. Tenha jinêkîş etwanê, wek ew jiney
 Xoşim ewê, wam lê bika weku êsta, wişem bika
 Be bulbul û, naxim zerya û xulyakanim be birûske û,
 Ta hetaye ewînîşim tê da nemirê!

— 6 —

To le gell şew da hatbûyt. Be kilîlêk, dergakemit,
 Kirdbûwe. Be çirayek, jorit ronak kirdbûwe.
 Be gullawêk cêgemit bonxoş kirdibû. Bellam
 Axir, ew kilîle, dergay hestî nekirdmewe.
 Ew çiraye, xemî ronak nekirdmewe. Ew gullawe,
 Bêzarîy bonxoş nekirdim. Hêşta her le rohma
 Şew e û, hêşta her roj nebûtewe!.

— 7 —

Beyanî baş! Baranekem! Emrro wişk û laremil û
 Darsêwêkî bêtaqet im, erê nayeyt tozê be serma
 Bibarî û em werrisbûnem aw bidey?! Beyanî baş
 Hetawekem!. Emrro rohim sermayetî û darbîyekî
 Kizollem û hell'elerzim, erê nayeyt, lew berewe

Her bo satê çawekantim nîşan bidey?!.. Beyanît baş
Ferhengekem!. Emrro zimanîm bestirawe û xeyall dergay
Pêwedawe û şî' rîşim le bîr çotewe!. Erê nayeyit,
Tuxwa nayeyt, bo tenyayîm tozê bidwêy, deng û
Rengim burujênî û, beşku minîş lay xomewe,
Wek ciwanî û dem û lêw û pêkenînit, carêkî dî,
Be qullequll hellqullêm û bo sallî niwê û bo şî' rî niwê
Wek samallî dem û çawit bîkrêwewe!.

Silêmanî

Kotayî sallî 2001

Bo yanze tabloy hunermend Namîq Elî Qadir

— 1 —

Şepolanî efsane ye?

Ya rêgeyek

Le cestey ziryan û kafûr!

Merg e errwa?

Yan jiyan e daegîrsê û

Bûwe be xewnêkî deycûr?!

— 2 —

Ballindeyek le şewgar û

Mirov le berdî sersamî û

Temaşam pirsîyar û

Welamîş bizir e!

— 3 —

Şî'rim le xewya to wa ebînê:

Bêdarbûnewem bêrengim eka û

Min ewerênê!

— 4 —

Le tenyayî da

Serinc nadiyarê exwênêtewe

Pirr e le cadû

Burcî 'eşiq mang e û

Star e wişe û

Namoyîş ême enûsêtewe!

— 5 —

Ke pûre wişe burujê

Şewî mana bê kenar e û

Wêne efirrê û
Lêkdaneweyîş bê sinûr e!

— 6 —

Çend sede le perro.
Çend sede le kiwêrî.
Çend sede le serî bêbaran
Aya toyş her min î?!
Embînî?!

— 7 —

Eger bidwêm
Em dem û çawe koç eka û
Em careyan ebime befir û
Spî edwêm!

— 8 —

Le ber pencerey xemêk da le xwarewe
Her newrese û şî'r enûsê û to naybînî.
Le ber rêjney baranî rûnakî da le serewe
Her azare û ball egrêt û to naybînî.

— 9 —

Xor le colaney mang da ye û
"ba"yekî reş rayejenê.
Çirpey ewîn le denûkî du mel da ye û
Goy memkêkîş le ser darê pê ekenê.
Nîwem teyrî dastanêk e û
Nîwem 'Eştar
Min hendê car
Ebim be gullî balldar u
Carî tirîş be zê û rûbar!

— 10 —

Ke 'eşiq şimşall mest eka
Îtir pepûle baranê dest pê eka û
Kes nazanê çi wextê xoş ekatewe?!

— 11 —

Mangî mart ekujrê û
Dirextê namênê şayetîm bo bidat!
Pel û poy em xwên û tawane
Hênd dirêj.. Hênd çirr e
Serêkî eweta le qubbey xwawenda û
Ewî tir le şarî bizir da
Deryaçey agir e!

15/1 2002

Mehall

Bo hemû ew kellepiyawaney ke le şerrî dijî şewezeng û tîrorîstan da bûne
çiray qurbanî!

Pêyan billên:

Rûnakîyek lêre ejî

Jûrekanî le "çaw" da ye û

Pencerekanî le "ser" da û

Baxçekanî le rohman da û

Şeqamekanî le destî hemûman da!

Pêyan billên:

Azadîyek lêre ejî

Şellallî gull û mindall e û

Rengalley jin û rûbar e û

Pirr e le nimey zîwîn û

Gimey spî!

Pêyan billên:

Bo sibeynêş kejaweyek be rêwe ye:

Pirr e le şîrî narincî û

Pirr e le note û le terze û

Bejnî le bejnî kejan e û

Qijî le awî pemeyî!

Pêyan billên:

Ta geyîştûyne em mêrg e û

Lay pirçî kallî Hebîbe û

Berdem narewenî Nalî

Be rêgewe

Hezar hezar kanîman lê kujra û

Be rêgewe

Hezar hezar goranîman req bûnewe û

Hezar hezar estêreman wird û xaş bûn!

Pêyan billên:

Ta geyîştûyne em şare û

Berdem şeqamekey Qudsî û

Lay çirakey Emîn Zekî

Menzill.. menzill

Sallanman kirdote koll û

Menzill.. menzill

Mangeşewman le birîn da hellkirduwe û

Menzill.. menzill.. eşkenceman rajenduwe û

Lem serewe

Qonax.. qonax, bûyn be hellm û

Lew serewe

Perre.. perre, gullalleman baranduwe!.

Pêyan billên:

Be şemşemey "zillumat" û

Be kundepepûy rîşin û

Be dallekanî Bin Ladin. Pêyan billên:

Wek mehallî gerranewey

Dem û çawî rojjimêrî

Emsall bo par..

Çon mehallî gerranewey

Ziringey zeng bo naw "zeng" û

Gellay werîw bo liqî dar

Yan mehallî gerranewey

Gillopî serî Edîson,

Bo naw eqllêkî tarûmar

Em rûbarî ber hetawey dengî ême û

Rengî êmeyîş

Hîley awî em çirkeyeyîş

Carêkî tir nagerrêtewe bo gerûy

Zemanêkî lew berî rox û kenar

Deng hell'ebirrim:

Hemûtan werine derewe û

Mall cê bêllin û rûyîş bikene

Gullpemûy rîşî Mewlewî û

Siyaçemaney xemgînî Hewraman û

Befrî reşpoşî jinan û

Pêyan billên:

Be cundekanî mirdin û

Pasewananî heşîşe û

Bikujanî ballindekanî mosîqa û

Gullekanî kakollî jin,

Pêyan billên:

Herçî şimşêrî tarîkîy kemertane, hellîkêşin

Paşekişe be tîşkêkî gizing naken!.

Pêyan billên:

Em dinyaye

Êste tabûta çê eka bo tîror û bo şewezeng

Efxanistan çend dirêj e ewîş hênd e û

Be qed Êraqîş pan û porr!

Pêyan billên:

Xorî ême

Çon çawî Xiwa û

Awî rûn û

Pîrozîy jin

Dillniya ye û

Pêyan billên:

Cêgey êweyîş le suçêkî

Ew tabûtey cîhan da ye!

Silêmanî

26/11 2001

Pia

*"Leş ba herdey beharîş bê arayîştî
Asmanêkî ewê ferr ba be gîştî!"*

Goran

— 1 —

Ew şewe, le derê, şewêkî spî bû.
Şaqullîş: bo serê, hallawê
Le singî xîşt rêjî şeqam û
Le zarî peykerî şa'îrê.. hell'esa
Hallawê, hellcûnî xemawî û
Henawî tenik û
Rengekey: şîrî bû.
Ew şewe, le derê, rûnakî sermay bû.
Şa'îrî ser sekoyîş, tenyayî naw, gorrepan
Destêkî wa le ber piştên da û
Ser şepqe û, nawşan û, tozêkî ber simêll
Befrawî û.. çawerrwan:
Wek ewey çaw le rêy hatinî
Dulberî xewnî bê û yan perî naw şî'î
Şipirze, berew xwar, ta berî ewberî
Pirdeke eyriwanî..
Bellam kiwa?! Eweta diwa daney gillopî
Jûr serî dagîrsa û..
Wa êsteyîş, be pele, ber le xoy, sêberî
Geyîşte pirdeke û..
Bellam kiwa?! Be pir da ne perî û ne dulber
Ne xewn û kes naye!
Ew şewe, le derê, tenyayî sermay bû!
Beramber pirdekeyîş: darêkî pîremêrd
Yek qaç û şanî kûrr

Bê wey û be tenha le qerax cadeke westabû
 Kirasî liq û pop dirra û, killawî kunkun û
 Çawîşî le ême û le jûrî apûre birrîbû!
 Embînî, le derê, embînî..
 "Ba"yekî bêîşî şerranî
 Demûçaw xolawî
 Naw be naw le nakaw ehat û be enqest
 Şanêkî rîqawî lê edaw
 Pîremêrd le qijî rûtawey ewerî û
 Le ser laretêkî ebird û.. neyîş'ekewt
 Pîremêrd, qaçekey, be qullî
 Be cestey zistan û be şewî spî da roçû bû.

— 2 —

Ew şewe, le jûrê
 Şewêkî şerabî allall bû
 Ew şewe, le jûrê
 Arezûyîş wek Fodka germay bû.
 Le çîwar la û, bo ser ra û, ellqaûellq
 Pirtepir, qetarey, gillopî dagîrsa û
 Birîskey rengawûreng
 Car be car wek binûn zor kiz û xamoş û
 Le pirrîş hatinewey şewqî tîj
 Temaşay eşllejan!
 Ew şewe le jûrê
 Şewêkî pişkoy allall bû
 Cesteman pengir û
 Holleke miqellî û..
 Be sirwey muzîkî romansîş, bawêşên,
 Seretay le ser xoyhellbûnî şemall bû
 Ew şewe le jûrê..
 Şewêkî şerabî allall bû
 Le pirr da
 Miqellî tawî send
 Mosîqay be killpey reştalley zinciyekan
 Coşî xward..
 Mosîqar: Payeyek le xellûz..

Le wextî jenîn da..
 Dû çawî kirawe sê beşî spêne
 Dû gupî hellawsa û ta bin giwê pirr le fû
 "Seksîfon" "tirampêt":
 Hendê car be zîkey dirêjî wekû mû barîk û
 Çon ellmas tîjewê..
 Tîskebûn, der'êçûn..
 Hendê car
 Dengekan temell û pan û porr
 Yan qebe û, qellew û, girr ebûn
 Embînî: le wextî jenîn da
 Zengiyaney wirdwirdî areqyan
 Be textî tewêll û, serkepû,
 La cangî mosîqar der'eda û
 Band dûr û, lew sere û
 Sî ewan bo nîwgup heway ziyad
 Egerra û, keçî min
 Le cêgey xomewe henasem siwar ebû!
 Le jûrê ewînîş wek muzîk germay bû!
 Yek mêz û
 Çîwar dest û
 Dû şûşe şerab û
 Dû kasî mildirêj le şêwey zerrafe
 "Mêzeke pemeyî û xallxallî spî tîşik
 Kerwîşkey tiya ekird!"
 Dû destî tukin û
 Dû destî naskolle û
 Diway dû "noş"
 Pênc pencem, pênc pencey..
 Eçûne mabênî yekewe..
 Heman sat
 De penceyîş, ta lay çaw
 Dû perdax hell'ebirrin pêkewe!

— 3 —

Ew nawî Pia ye
 Ballinde jinêkî perrzerdî Swîde û

Hêlaney spîşî rojnamey rojane û
 Berayî firrînî asmanî ser hemû dinya ye..
 Jinêk e, yan billêm, awêk e bê şillpe û bê xurr e û
 Sûk edwê wek şine û
 Kem edwê çon nim e û
 Ke eyşdiwê le binî em awe rûne da:
 Le manay dagîrsa û perrekey masîyek
 Ebînî sersamker xwênşîrîn le dilla.
 Yan geray wirdîley bin berdî
 Qullayî ebînî, ew demey ke şaney
 Paşerroj da'enên le 'eqlla
 Yan gizing ebînî ew satey enûsê.
 Yan xende ew katey wek gullêk
 Le aw da ebzwê û lerey dê!.
 Xwêndinewe, seferî hemîşey Pia ye
 Xwêndinewe, nuqimbûn, le awî kitêb da
 Pia ye..
 Be pê bê û
 Be wişey otombîl
 Be ristey qîtar bê û
 Be gemiyey kewane û
 Be siwarî firrokey nawnîşan..
 Ew errwa û nawestê..
 "Xwêndinewey zamî reş
 Le qarrey azar da.
 Şewêkyan ew le gell
 Şî'rêkî pêstreşa
 Destiyan kird be sema
 Zerd û reş têkell bûn
 Le rengî muturbey ew dûwane
 Rengêk za
 Weku xor bê sinûr
 Gişt cîhan egerra!"
 Xwêndinewey bîrsêtî
 Le gullî genim û coy kujraw da
 "Ew roje" Piam dî
 Dû memkî jinêkî somallî

Le gell xoy egêrra
 Memkêkyan dexîle û
 Ewî tir kotirêkî mirdû bû
 Be yekem yek be yek
 Le dergay befrînî paytextî xoy eda û
 Be duwem.. ballindey
 Cîhanî ewrujan ".

— 4 —

Ew şewey, Pia bû, be momim
 Min hêşta qesîdey tarîk û nûtekî
 Baxçekey daykim û dû çawî kujawey
 Mewlewîm le gell bû!
 Ew şewey, Pia bû, be awim
 Min hêşta tînûyetî diwa satî henasey
 Kîrrûzey semelî genim û com le gell bû.
 Ew şewey Pia bû be bonî aludey xerîbîm
 Min hêşta her bonî, dûkellî, keziyekey Menîc û
 Min hêşta her bonî miskekey askêkî kujrawî şêrwane û
 Min hêşta her bonî xenekey dest û pêy
 Bûkêkî yek şewey "gulan"im pêwe bû..
 Ew roje Pia hat
 Le mişkî keziyekey Menîc û
 Le miskî mamiz û
 Le xene û dûkell û xollemêş
 Momêkî dirust kird kelleget

Hellîgirt birdiye naw kawlaşî yadmewe û
 Lewê da hellîkird!.

— 5 —

Ew eywit:
 Le her cê û her aso û her kelê
 Ta heway jehrawî bosey xoy
 Bo reng û bo tîşk û bo firrîn dabinê
 Qellemim melêk e û

Nefesî teng ebê û
 Rojnamem baxêk e û
 Henasey egîrê!
 "Birrwane ew hemû
 Xezanî mirov û xezanî balldar û
 Werînî ew hemû çawane
 Birrwane pêdeştî ew hemû
 Estêre mirdiwane!"
 Ew eywit:
 Awêne û nîştiman le kollman
 Şêwey 'eşq le kiwê bê awênem lewê ye!
 Rûberî yek willat..
 Bo semay, gerdûnîm, zor teng e
 Min cîhan cesteme û
 Pênasem teyrêke hell'efirrê û
 Her rojey eşete ser liqî willatê û
 Regezîm şebengî sed reng e.
 Hefteyek min befrî Swîd im û
 Hefteyek dirextî kubî m û
 Hefteyek min xellkî Riwanda m
 Hefteyek goranî hîndî m û
 Hefteyek kewêkî Kurdistan!

— 6 —

Pia bû
 Jinêk û dû balla
 "Ballayek bo germî ew leşey
 Le zuqm û şexte da arezûy cûtbûnî
 Gîr eda û
 Ballayek bo ciwanî ew hizrey
 Berew jûr, be peyvey estêre û pirşinga,
 Hell'ekişa!"
 Jinêk û dû dillîş
 Dillêkyan her bo xom lêy eda û
 Dillêkyan bo zerya.
 Jinêk û sed sema:
 Semayek be rûtî bo 'eşqim û semay tir:

Bo xemî ballinde û bo janî direct û bo kostî
Awêk û bo nûzey nanêk û bo cejnî pepûle û
Çoleke û bo cejnî mindall û kerwêşk û bo şanoy
Pêstreş û bo yadî dû askî dildar û bo
Dexllî ber baran!.. Semay tir.. Bo kotirî bêwejin
Bo kanî û bo kiç û bo gullî bonxoş û huzaran
Berdewam semay tir berdewam..
Pia bû, momejin!
Ew be roj stûnî rojname bejnî bû
Şewanîş egerra û
Le her şiwên tarîkî bidîyaye
Ew lewê esûta û
Esûta û
Esûta!

Silêmanî

Eylulî 2001

Le şemmeyek da

*"Temen rû bo xezan errwa keçî gerdûn ewa taze
Le wêraney dilla toyî gullî dilldarî errwênê!"*

Exol

Şemme bû. dirextî şemme bû. sêberî şemme.
Çillêkim yadî cejnî le daykbûnî
Gullêkî xoy ekirdewe:
"Momêk.. dîlanêy ekird û
Pepûleyek.. maçî ehêna û ebird û
Gellayek.. nuqllî egêrra û
Awazê.. pirçî pelkêkî ehoniyewe û
Serliqê.. wênêy egirt û
Sertillê.. kartî enûsî û
Sirweyek.. nimey gullawî epirjan û
Pijupoyek.. be dengî berz pê ekenî û
Le sereweyîş:
Pencereyekî pemeyî
Le hewrêk da ekirayewe!"
Şemme bû. awênêy şemme bû. hetawî şemme
Melêkim yadî firrînî yekem car û
Yekem ballgirtinî hez û
Yekem jiwanî nêw hewa û
Yadî yekem satewextî
Namobûnî be asman û
Dûrkewtinewey le ser zemîn, ekirdewe!..
Ke hat şemme bû. hawînî şemme bû. le pirrêk da
Serim pirr bû le çirpekanî kizeba û
Nîgam şewqêkî zîwînî têzaw
Baranêkîş le ser şanim be rê we bû
Qiseyekî paraw bika û

Defterêkîş le ber demma çawerrî bû
 "Ba" y wişe bê û le şeqam û kuçey dêrr da
 Be wijewijî "mana" we
 "Wêne" hellkat!
 "Ew" lew dîwî tem û mjî efsanewe
 Le henawe nisêyekî qacarewe
 Le heremî jinekanî babegewrey Erdellan û
 Le qefezi kenariyekanî Mesûre û
 Le paşkoy espêkî şînî Zirêbar da bû, hatibû.
 "Ew" jinêkî awête ye
 Le darbefir û le wenewşe.
 "Ew" jinêkî muturbe ye
 Le samall û le pirûşe.
 Le qerax şar
 Reşbayek mantokey le ber dakend û
 Le qerax şar
 "Bêkes" bînî û
 Serpoşî le ser kirdewe û
 Sinewberê parçe parçe cilekanî berî gorî û
 Le diwayîş da le ber baxçekey Çêwar da û le ber sera
 Dengî "dîlan.."
 Bawêşî kird be firmêskya û be xozgey da û
 Tellî şî' rî sewzî min û
 Qumê le awî heyatî şarî daye!.
 Şemme bû ke hat
 "Çirke bûbû be şemall û
 Deqîqe bûbû be kilûy çawerrwanî û
 Sê'at be pêdeştî şî' r"
 Ke le espî şîn dabezi û geyişte lam
 Hêşta her "heynî" lê eşorayewe.
 Hêşta her "heynî" henasebirrkêy bû lew da û
 Bellam şewqî şemmeyekî pîroz
 Çon seretatkêy momê
 Le gell êwareyekî direng da
 Le min da ebirîskayewe!.
 Ke hat şemme bû. rûnakîyekî terr, yaqutêkî terr
 Xoy kird be jûr da..

Awdaman xeyallî min û
 Stiranî Esxer û
 Awdaman mosîqay rengalle û
 Şepolî deryaçey le ber da!
 "Bê hed " ciwan e teniyayît û ciwan e xemit!
 "Bê hed " "ewcî" şoxêtîte
 Le berzayî xerîbî da!
 Bêhed.. bêhed.. jinayetî
 Le qullpequllpî ceste da
 Fiwareyek e û
 Topî bişkolaney çawim be seryewe û
 Berz û nizim ser ekat û xwar ekat û
 Le pirrêk da
 Sîhrî aw û destî fiware
 Ta xorinewezî naw qijit hellim eda!
 Min êstake le bédengî jîlemo da m
 Ke embînî, be riwallet wa ezanî
 Min hewarêkî xamoş im û min mewsîmêkî aram im û
 Sard û sirre werzî reng û
 Xollemêşî ser û sîma m!
 To çuzanî le jêrewê û le bin şemmey em roje da
 Çi dozexî mang û sallê tiyam da ezê û
 To çuzanî kam reşeba le naxewe
 Le ser şextey roh hell'eket!
 Min êstake le bédengîy daristanêkî kip da m û
 Ke embînî, wa ezanî,
 Give le min da mirduwe û
 To nazanî em şemmeye le regewe
 Kam bûlere le henawya dêt û eçê û
 To çuzanî em şemmeye ke teqiyewe
 Çi sallawê û çi sêllawê
 Le gell xoy da ehênêt û
 Rojekanî tirî hefte çon ra'eda û
 Rojjimêrim û zamanî min
 Hemûy her ebê be şemmel!
 Bédengî edwê bédengî
 Peyivî mitim weku estêrk

Le binewe hêdî hêdî ziyad ekat û
 Peng exwatewe nehênîy!.
 Naydirkênim!
 Haje sirrî şepolekan, sirrî behir
 Betall ekatewe wextê bizirîkênê û
 Wextê be dengî berz bidiwê.
 Çexmaxe sirrî baran û
 Bahoz sirrî gewekan û
 Min ewînim bo xellwetî têrramanê
 Ra'ekêşim..
 Cige le tenyayî xom û
 Xoxwardinewey wişekanim û
 Xuday şemmeyekî pîroz
 Îtir hîç kes lewê nebê!
 Çi hawarê le naw bêdengîy min da ye
 Çi sûtanê le beheştma û
 Çi ziryanê le samallma û
 Min êstake, çend sedeyek çawerrwanî
 Le se'atî şemmema ye!
 Bêdengî edwê bêdengî
 Giwê qullaxe tenyayî m û
 Zayelleyek lem xamoşiyem hell'estê
 Pirre le lîrfey agir û
 Le mewcidanewey gerdaw û
 Le şillpekanî کنار û
 Le samî şew
 Wextê tofan le bawêş û amêz egirê!.
 Bêdengî edwê bêdengî
 Le nawewe min kûre m û
 Le serewe.. befir be serma ebarê
 Le nawewe.. min temmuz im û
 Le serewe.. min behar im bo 'Eştarê.
 Le nawewe.. nêllenêll û
 Le serewe.. lerzelerz û
 Le bêdengî da deng errwê û
 Be pilîkaney şemme da
 Nûrî xuda û

Nûrî dîde û
 Nûrî eşiq dête xwarê!
 "Ew wextey şî'rékî hezretî Mehwi
 Lew şemme pîroze da be hanay
 'Eşqî bédengmewe hat"
 Be şemî şemmeyek, yellday, şewî umirim çiraxane.
 Be qetrey xendeyek, wecd im, pirraûpirr gomî îrfan e.
 Le bènutqîya min nutqim, epşikiwêt û, dîyarîşim
 Le nadiyarîya enwênê û, le sûtîn da xemim ciwan e.
 Bejnî şemme
 Be kelênî xorawa da eçête xwar
 Êsta her tozê le qijî û
 Her tozqallê xendey diyar e
 Şemmey şew e!
 Le ser em mêze dillşade
 Ke tirîfe perdaxêti û şî' rîş bad e.
 Le ser em mêze dillşade
 Ke gillopî, milçemawey, goşey baxçe
 Le jêrewê, bela çawê, şerminane errwanêti û
 Le pirrêk da (ba)-yek dêt û hêşûy tîşka
 Edzêti û be lereler le naw destêkî lertzoka
 Eyhênêti û wextê hêşû ber çill û liqî
 Dirext û leşî ême û mêz ekewê le cêy xoy da
 Pertpert ebêti û tirêy tîşk hell'ewerêti û
 Denkedenkey bo jêr mêz û koş eperrêti û
 Diyar û nadiyar, tarîk û rûn, nîwey kursîti û
 Nîwey leşman, reş û spî hell'egerrê
 Xoman le yektirî dûr û
 Bellam her tozê bew la we
 Be gewreyî, le naw çîmen da, sêberman
 Bê derbestti û, seryan be yekewe nawe!
 Bê hed ciwan e pirçî taze hellfirrîwî serî azad
 Bê hed ciwan e teniyayîti û gerdinî nîwe rûnakitti û
 Girrî narincîy fenidekî
 Nêwan lêw û cigeretti û
 Xenînewey seferê şad.
 Le ser ew mêze dillşade

Min ew şewe, bûbûm, be qellbezey qise
 Gella û gullê, laske giyaye, bin dewenê û,
 Cê jiwanê û berdê nema
 Be çîwardewrî ciwanîyê û jin da
 Be pirjey roh terrî nekem!
 Le ser ew mêze azade
 Min ew şewe bûbûm be jêy kemañçeyek
 Yadgar û xewim lê da û
 Goranîm kirde berberd û
 Darim jenî û
 Le naw gundî pepûlewe
 Gull estêrey notem hanî!
 Min ew şewe le ser ew mêze azade
 Edwam, edwam, hewrim hênaye ser kursî û
 Wişem ekird be mêxek û
 Ristem ekird be şeqam û
 Destewaje be kolan û
 Wêneyîş be nexşî derwaze!
 Edwam, edwam, gêrranewem le roştin da le berdebaz
 Hell'enûta û, le ber şewarey bînînî hezar reng da
 Çaw eşlleja û, gêrranewem da'enîşt û gêrranewem
 Bazî eda û, min her edwam:
 Basî dîrokî dûkell û xollemêşî cestey şî'r û
 Qeqnesekey xomim bo kird. Basî cogem ke le
 Tînûwêtî da emirê û. Înca basî tellekanî siyasetî
 Nêwdewlletî ew wextey şax û kêw egirê û "wiçanêk û
 Bas egorrim" basî bizey Monalîza û giwêy Fan Kux û
 Şorte kurtekey Bîkaso û şêtbûnekey Xalîd Se'î û
 "Bazêkî tir" eçûme behrî Îcewe û etasam û min
 Her edwam, basî.. basî.. hellatinî dirextekanî Kurdistan
 Bo henderan, basî şî'rî bêbawik û "egerramewe
 Bo diwawe" basî ew xedirey ke Nalî le Mestûrey
 Jin şî'rî kird!. Basî êsta û piley germa û
 Cibey berî Ehmed Awa û!
 Diwa hewallî kobûnewey heftamînî lîjney aşî û
 Basî dîwarî pîrerî nimûneyî û!
 Basî kiçî lûtbirraw û! Basî basî basî..

Bellam ewey ke nehate ser em mêze
Wişeyek bû "be hellkurmawî mayewe le naw naxima"
Pepûleyek "ballî cût û nekirayewe"
Pelle hewrê "ke êsta û ewsayîş nebarî"
Min emşew le ser em mêze rûbarê wişem riştuwe
Bellam kaniyekî 'asî le naw qulay min da ye û
Her hellnequillî!
Polê ballindem hênaye ser em mêze
Taqe ballindeyek nebê ke her nehat û
Her nehat!
"Ewe teyrî ew xewne bû
Ke hellnefirrî û her hellnefirrî"
Nayidirkênim
Xoşewîstîy gewre wa ye
Zeryayek e û nehênîy ew le bêdengî û
Le tenyayî û le naw qulayî nax da ye!

Silêmanî

Abî 2001

Mihêdîn Zengene

Jûrekem pirr e le diyarî,
 Le gomêkî Zurîxewe
 Çaketêkî şînî kallim bo hatuwe û..!
 Le temêkî Lendenewe
 Kirasêkî xollemêşî û
 Le şeqamêkî zeytûnîy Parîsewe
 Pantollêk û
 Le baxçeyekî Oslowe
 Boynbaxêkî gullgullî..
 Jûrekem pirr e le diyarî..
 Xorîşînêkî hawrîrêm, vîyennayî.
 Qapê şerabî bo nardûm.
 Le Moskowe kirrêwe befrêkî dostim,
 Cûtê gorewî estûru û..
 Ziryanêkî qutbî jûru û
 Cûtê destkêş û kilête û..
 Şepolêkî Deryay Spîş
 Perdaxêkî kirîstallî.
 Jûrekem pirr bû le diyarî
 Bellam emrro zorîm bexşîn
 Wextê le naw baxî lîmo û pirteqallî
 Baqûbewe
 "Ba"-yekî narincî hat û
 Destbexene, le gell xoy da
 Pirr be hollekanî şano
 Bon û beramey "pirsiyar"-î bo hênâm û
 'Etirî qijî çîrokêkî kurteballa û
 'Etirî gerdinî roman û
 'Etirî qellemî Zengene!

Silêmanî

19/4 2000

Kemal Mezher

Hemû hemû beyaniyanê
Ke hêşta hetaw nûsituwe û
Hêşta Dîcle xewallû we û, dar xurmakan
Le naw tem da bawêşk eden
Ew hell'esê.. Le gell newres da hell'esê û
Le jûrî wişey bêdar da
Beramber awêney 'eşqê ra'ewestê
Pencereyek le naw serya ekatewe û
Be espayî dest ebat û
Pirşingî mêjûyek egirê û
Pêy enûsê!
Hemû hemû beyaniyanê
Ew xemêkî rûnakman e û
Le baxî firmêsk û şî'r û le naw dengman da erriskê
Kizeba ye û hajehaj e û nimey baran e û epirsê.
Gumanêk e û le soraxî yaqûtekanî rastî da
Le sîley hemû dêrrêk da da'egîrsê.
Hemû hemu beyaniyanê
Ebê be ballindey mêjûy nêw zemanê
Ebê be karêzkenî kitêb û be dirextî cê jiwanê.
Le her kiwê bê
Wek mêzerî Şerefxan û
Hewrî ser Pîremegrun û sidarekey Emîn Zekî
Eybinîn û weku "lawik" eybîsîn û
Ewîş êsta le tenyayî jûrekey da
Kurdistanî be derziyek dawê le ser dillî xoy û
Ke çaw enê be birînî kêwanewe
Hellebceyî n û koçrewî n û
Le her kwê bîn eman bînê!
Hemû hemû beyaniyanê

Em qellemî kazîweye
Bellgenamey azarêkman maç ekat û
Gullemêxekî jêr berde qaremanê
Le dîrokman ekatewe û
Be rohyewe eynûsênê.
Hemû hemû beyaniyana!.

26/6 1999



Beşî dûwem: Ballinde biçkolekan



Le naw sebeteky da..

Wek kerwêşkê le naw sebeteyekî piçûk da..
Lewê eçime ser ballqonêkî tengeber
Da'enîşim û le naw kursiyekî qull da nuqim ebim
Be dem bîrêkî pertewe
Pertpert weku
Ellqey dûkellî cigerem
Errwanime dûr:
Qubbey gewrey killêseyek
Biwe be şeqey daristan
Pole teyrê eçine ser qeraxî şeqe
Enîşinewe
Le pirrêk da le gell wijey daristan da
Hell'efirrinewe.. ciya ebinewe û
Le diway xulêk.. le qullayî samallêk da
Cût cût yektir egirinewe!
Le naw kursiyekî qull da m
Le naw willatêkî qull da m
Le naw xeyallêkî qull da m
Hemû rojê
Bew serewe
Werris werris le naw sebeteyekî piçûk da m
Wek kerwêşkê تنها serim be derewe
Lem sate da min be تنها her sêberî
Awênekanî raburdû m
Milim nîştote ser singim û.. nîwenaçill
Şî' rêkim be cê hêştuwe û.. xewlêkewtû m!

Silêmanî

3/3 2002

Xom.. ew wextey ballindem!

Ew şimşalley be lêwî "ba"-we eybînîn
Ewe endêşey lûlxwardûy 'eşqî min e
Janêk kunkunî kirduwe û
Le ciyatî min
"Çunke bo xom nazanim şimşall lê bide"

"Ba" eyzanê û ew eyjenê!
Ew ballinde narinciyeş ke êwaran der'ekewê û
Le xornişîn da eybînîn, taq û tenya dêt û eçê û
Be ballekanî enûsê
Ewe ballindey tir nîye
"Çunke ballinde exwênê û hîç nanûsê"
Ewe min im.. Ewe xom im, le wextêk da
Yan "çîrok" ekem be baran
Yan "pexşan" ekem be zerde
Yaxud "şî'r" be estêre û
Ke şew dahat
Le sertan da dabigîrsê!.

Silêmanî

2/3 2002

Taşebêrdê

Taşebêrdê
Le gundêkî bêwejin da
Yekem car bû le jiyanya
Wek ew roje be kull bigrî
Wextê exyar be zorî zor
Helliyan kend û helliyan girt û
Birdiyan serî
Kanîyekyan
Pê dapoşî!

22/2 2002

Dawa

Jûrêk daway çirayek û..
Çirake daway mêzêk û..
Mêzeke daway defterê û..
Defter daway qellemêk û..
Qellem daway dest û pence û
Penceyîş daway
Azadî kird!

22/2 2002

Baweş

Ew baxçeye
Hemû rengêkyan bo hêna
Hemû bonêkyan bo hêna
Hemû tîşkêkyan bo hêna û
Her dillteng bû!
Kenarî û bulbulyan daye û
Kerwêşk û mamizyan daye û
Xoretawyan le ber kird û
Mangeşewyan pêşkeş kird û
Her dillteng bû!..
Ew baxçeye
Wextê dillî kirayewe û
Tenha ew kate pê kenî
Beyanîyek
Dû mindallî kurr û kiçî
Êsiksûkî
Le baweşî xoy da bînî!

22/2 2002

Hellkendin

Lêre û lewê xakman hellkend
Bo aw gerrayn..
Lew deştane û le binarî şaxekan da
Bo nextîne û asewarî
Konman gerrayn..
Le qerax şar xakman hellkend
Bo binaxey mallêkî niwê..
Le naw şar da erzman hellkend
Bo kêbill û bo xetekanî telefon..
Ber le aw û
Ber le asewarî kon û
Ber le mall û pêş telefon..
Le jêr xak da
Kaseser û
Êsk û piruskî têkell û
Cilî bêreng û rizîwî
Azîzekanman doziyewe!

22/2 2002

Gêlas

Wextê kuştîyan
Denke gêlasêkî pê bû..
Kewt û denke gêlasekeyîş perrî..
Rakişabû.. Rû le estêran xewtibû!
"Çiroknûsekeyan wa kuşt"
Werz têperrî û zeman royîşt û
Denke gêlas lew şiwêne da
Çeqî û riwa û bû be dirext
Em careyan
Le cêy gella û le cêy gopke û
Le cêy gêlas
Herfî girt û
Wîşey girt û
Ristey girt û
Bû be dargêlasî çîrok!

22/2/2002

Ahengêk

Rojî merg û bêdengî bû
Ew direxte
Le kilorî qullî xoy da
Kelleşêrêkî şardewel.
Ke bêdengî dirzî bird û
Kelleşêr hate derewe.
Kirmî awrîşmî ew keje
Be kirasêkî awrîşmîn
Dirextekeyan xellat kird!
Ew rojey xor amade bû.
Le ber dem çeplerrêzanî gella û çill da û
Le naw fîkefikî "ba" da û
Le gell te'îqî mirîşk û garegarî û,
Le gell semay rût û qûtî befrawan da..
Wextî zerde
Ballindekan her be denûk
Kirasekeyan hellgirt û
Le serewe
Kirdiyane ber direxteke!

20/2 2002

Bazney 'eşiq

Çawerrwanîm bû be gom û
Rojê çûme ser kenarî û
Yek meraqî xirrke berdîm
Tê hawîşt û
Rohim lerzî û
Leşim lerzî û
Wirde wirde bazney 'eşiq
Gewre bûn û hatine pêşî û
Dewreyan dam
Bazinî destî û milwanke û çawekanî û
Lêwekanî û
Emêstake min bo xoyşim
Bûme xermaney girrêkî ellqebendî û
Dewrankerî koçerî ser
Şarekey yar!

20/2 2002

Diwa dîdar

Bordûman bû
Le sêberî gaberdêk da
Wenewşeyek çawerrê bû
Pepûlekey bigate lay!
Serêkî birde derewe
Ta temaşay gulle se'atê bikat û
Dillniya bê se'at çend e!
Pepûley yar
Le wextî xoy da geyîşt û
Bellam sed dax
Wenewşe bo xoy kujra bû!

17/2 2002

Tawan

Dengî bulbulêkyan kip kird.
Bellam baxêk zirîkanî!.
Lew baxe da dirextêkyan girr tê berda
Bellam şarê xollemêşî
Tê da barî!.
Lew şareyîş da kiçêkyan kuşt
Ax, ax, ax, ax
Ewsa îtir nîştimanê
Lem perr hetaku ew perrî
Be bulbul û be baxçewe
Be dirext û xollemêş û
Pirse û şar û.. asmanewe
Ta 'erşî Xiwa
Sûr
Sûr
Sûr hellgerra!

15/2 2002

Taqe reng

Rengê şewim le qijim da
Roj sirriyewe!
Rengê beharim le xom da
Wextê payiz hat sirriyewe!
Xoşê rengê xoy piya kirdim û
Na'umêdî hat sirriyewe.
Dillniyayî le rengê xoy hellkêşam û
Keçî tirs hat sirriyewe!
Tenha rengê
Kall nebûwe û
Qet neçûwe
Her rengê xoşewîstît bû!

15/2 2002

Dinya

Paytextê giwayekî kerr bû
Eger mebestî nebiwaye hîç bibîsê
Ew giwêyey ekirde dinya!
Mêjûyek çawêkî kwêr bû
Eger mebestî nebiwaye hîç bibînê
Dinyay bew çawe seyr ekird!
Rojê dinya
Zorî bo hat
Le naw giwêçke saxekey da
Çallenewtî teqandewe û
Le naw çawe saxekeşya
Agirekanî kujandewe!

15/2 2002

Qij

Le rojêkî hawîn da bû
Tallekanî qijî kiçê
Bestiyanmewe bew dare we
Ke herdûkman le sêberya danîştûyn!
Bestiyanmewe û girêyan dam be çille we û
Be liqe we..
Wîstim hestim.. girtbûmyan
Wîstistim tallemû bîpîsênim
Ew pîsanmî û dayname we!
Wextê sêber be cêy hêştîn
Wextê hetaw hate serman
Ke ew hesta û wîrdewirde dûrkewtewe
Min ew kate kiramewe
Bellam her zû
Zanîm dîlîm lew qije da
Azadî ye û
"Kiranewe" çollim eka û dam exat û pêwem edat
Zanîm wextê qij emgirê û berim nadat
Min ew wexte îtir firrîn û hellkîşan
Berew berzayîyekanî naw 'eşq û
Şî'r embat!

14/2 2002

Çîrokî gurgê

Gurgeke siwarî keştî bû
Keştî kewte ber ziryanî tûrey aw
Xoy da le şaxî seholl û
Qillp bûwe.
Dû-sa beçke û
Dû pasewanî xinkan û
Bellam bo xoy lew serewe hate derê.
Gurgeke siwarî maşên bû
Le pêçêkî hellemût da..
Gaberde qoçêkî lê da û
Xilor bûwe û.. dû yawerî û
Şofêrekey merg birdinî û
Bellam bo xoy تنها پenceyekî şka û
Le binewe hate derê!
Gurgeke siwarî qîtar bû
Şewêk qîtar le temêk da le rê lay da û
Xoy be tunêlêk da kêşa û
Nîwey sernişîn kujran û bellam bo xoy
Tenha her qaçêkî şka û
Le binewe hate derê!.
Em careyan
Gurgekeman siwarî firrokeyek bûwe û
Le ser û hewrewe efirrê..
Ey firroke wextê bikewête xwarê?!!

14/2 2002

Awêne û payîz

Awêneyekî dûr dûr e le min, ballat,
Şorre jinim!
Welê şewqdanewey ciwanît, minî payîz,
Le her kwê bim
Be dem rê we eger pertîş bûwe şewqî û
Eger xoy dawê le şax û
Wirdîş bûwe tîşkî û
Zamdar bûwe rengî!
Le akam da
Ebê her ew
Be êwaran
Le gell tîlmaskê xunaw da
Bigate pencerey serim û
Be hêwaşîş le gell tem da
Biçête ser wişey zerdim
Şorre jinim!

Silêmanî

13/2 2002

Leyekneçûn!

Gullcarrê gull be sedan bûn
Bellam hemû le yek reng bûn
Yek çirke çawyan ragirtim!.
Pole melê sedan bûn û
Her le yek awazyan exwênd
Yek çirke sat giwê m lê girtin!.
Polê kiç bûn..
Min yek çeşin ciwanîm bînî
Yek deqîqe seyrîm kirdin û
Be cê m hêştin!.
Refeyekî kitêbxane:
De kitêb bûn
De xew bînîn
De cîhan û
De riwanîn û
De lêkneçûn
Çend mangêke le geştêkî rengaûreng da
Birdûyanîm û fêryan kirdûm
Ême ew wexte ciwantirîn
Le riwanîn û le firrîn û le reng û boy
Wişekan da, le yek neçîn!

11/2 2002

Wênekêş

Êwareyekî direngwext.
Xorînşîn xoy wênekêş bû..
Barîkele û qijî tenk!.
Le ser kursîy hewrêk spî
Piştikomawe.. danîştibû
Keme.. keme
Rengî sûr û rengî zerdî
Le naw defrêkî aso da
Têkell kird û
Tabloyekî pirteqallîy siryalîyaney
Lê dirust kird:
"Firîşteyek le naw girrêk da esûtê û
Marêk le memkî allawe û
Dozexewan rawestawe û
Kollewiji lolaqêkî be destewe û
Pê ekenê!"
Xorînşînî wênekêşî şîpirzey naw
Rengî ciyaciya
Tabloy hellgirt day be şanya
Ta wek diyarî
Bîba bo kiçe estêrey gerdûnî dûr!
Hêştê ew her be rê we bû
Le deştî hewr eperriyewe
Le pirr tarîkî rêjîney baranêkî darrjan û
Tablo xusayewe rengî û
Wênekêşîş le meraq da..
Lew dîw şaxekan awa bû!

10/2 2002

Newres

Giwarekanî
Le şêwey dû newres da bûn!
Çirpeyekim be giwê da kird!
Nukteyek bû
Rût û qût û
Pirr le haje û
Pirr le şepolî pêkenîn.
Le gell qellbezey qaqay da
Newresekan kewtine cûlle û
Ballyan girt û kenar gerdinyan cê hêşt û
Be serman da
Kewtine firrîn!

10/2 2002

Kiç

Lew deşte da
Min kiçêkî kirasspîm
Le ber mangêşew da bînî
Bînîm xerîk e be destêk
Gullemêlaqe eşînê û
Be destêkîş.. lew deşte da
Çetirî estêran hell'eda!
Awim bînî
Le dollêk da taq û tenya rawestawe û
Le ber demî tirîfe da hepesawe!
Darim bînî ser kewtûte ser girdêk û
Lewê we ra
Le dûre agirê ramawe!
Askim bînî
Sill le sêberî hewrekan ekatewe û
Befrim bînî
Le taw'êşqekey hellekok
Tinok tinok tiwawetewe.
Mang ciwan û deşt ciwan û gullemêlaqe û estêran,
Aw û ask, dirext ciwan û
Bellam le hemûyan ciwantir
Kiçeke bû!

10/2 2002

Bîrneçûnewe

Zemanê wişe kuştin bû
 Bellam hemû wişeyek na!
 Zemanê 'eşiq kuştin bû
 Bellam hemû 'eşqêkîş na!
 Serbazekan
 Segêkî polîsî reşyan legell da bû
 Le sîley yekem şeqam da
 Ke ewyan dî
 Bangiyan kird û
 Segekeyan berella kird!
 Ewîş le cêy xoy da çeqî!
 Serbazekan
 Wek baznê dewreyan da
 Segekeyîş piyay da hellgerra û
 Qullanc.. qulanc
 Kewte bonkirdinî leşî.
 Serbazekan
 Zor demêk bû
 Segekeyan le ser bonkirdinî şî' rî yaxî û
 Le ser bonkirdinî 'eşqî xak û
 Nehêniyekanî azadî û
 Bonkirdinî rengî hellwêst.. meşiq dabû!
 Çend deqîqe
 Segeke her bonî kird û
 Le pirrêkda qurskeyekî bo kirdu û
 Wazî hêna û gerrayewe
 Bo berdemî serbazekan.
 Şa'îrekeyîş, dîsanewe
 Be herdû dest killawekey
 Tund girtewe û

Be rêgey bêweyî xoy da
Roy têperrî!
Şa'îreke hîçî le wane pê nebû
Ke le rojgarî kuştinî peyvekan û manakan da
Bo serbaz û segî polîsî bella bin!
Ke le rojgarî kuştinî 'eşqekan û xak û xoll da
Bo dîrokî şewezeng û jûrî azar çil çira bin!
Ewey ke ew le gîrfan û baxellya bû
Qesîdeyekî serkiz û penagîr û
Jawejawî zimanêkî naw kûleke û
Formî 'eşqêkî betall bû!

Silîmanî

10/2 2002

Heştem roj

Le heştem rojî mangêk da..
Heştêkî sard, rojêkî sard. ew mange mird!
Le heştem rojî mangêk da..
Le rojêkî sard û sûr da
Rojîş weku kurrekan û kiçekan û
Newresekan ewîş kujra!
Le heştem rojî mangêk da
Qajûyekî ballberînî reş û gewre
Kewte asmanî ew şare. Qîrrey sard û,
Sêberî sard. Nisêy mêjû, çokyan dada û
Şar pêçraye naw tirsêkî tengeber û
Şar xizaye dûkellewe û
Henasekan killom kiran!
Le heştem rojî mangêk da
Heştêkî sard. heştêkî şûm
Rojekan wek kifnî zerd û
Şeqamekan bûn be tabût!..
Le heştem rojî mangêk da..
Heştî şubat!, heştêkî dirr, carêkî şûm..
Dîrokê bûwe qurbanî û
Zistanêkîş be bêwejin!

Heştî şubatî 2002

Behane!

Ger biyanûyek nedozimewe
Min natwanim biçime layan!
Axir min çon le xomewe û herwa bê pirs
Ertwanim dest kem be sîney ew "mang"-e da
Ger pêy nellêm: Lêm bibûre
Min diwênê şew a lêre da
Şî'rékim lê be cê mawe û boy egerrêm!
Min natwanim herwa bê pirs le xomewe
Be pilîkaney naw "ba" da ser bikewim û
Biçime naw mallî "zuhre" we
Eger nellêm: Lêm bibûre
Heftey royîştû
Lem malle da, min gillolleyek xeyall û
Hendê tîşkim lê cê mawe û boy egerrêm!
Axir min çon le xomewe
Biçime naw jûrî nustinî "hezall"-e we
Eger nellêm: Lêm bibûre
Lem jûreda û
Lêre da min xewêkî çawşînî ciwanim
Lê kewtûwe û boy egerrêm!
Min nayştîwanim le xomewew herwa bê pirs
Maçim be leşta hellzinê û
Bême naw qijî pirrtewe
Eger nellêm.. Lêm bibûre
Ber le tozêk her ke dîmît
Siwêskêy dillim
Le singmewe firtey kird û
Çûwe derê û çawim lê bû
Xoy kird be baxekey to da
Lêm bibûre min naçarim boy bigerrêm

Min ezanim le hîç şiwênêkî tir nîye û
Le lay to ye û
Le qijtewe ta qulepê
Boy egerrêm

16/1 2002

Hemîşe 'eşiq!

To melêk î le perrey gull.
Ciwanîy asot û
Firrînit pirr e le 'etr û
Gimet pirr e le şewnim û
Min dirextêk im le xeyall
Pel û pom le tirîfe ye û
Gellakanim le serinc û
Amêzim pirr e le şî'r!
Ey gull kotir!
Were le ser çawerrwanîm binîşewe
Ba ciwanî û xeyall lêk bideyn
Wişe çexmaxe batewe û
Bon bibarê û reng bibarê û
Hemû diniyayîş bimanbînin
Lem şare da
Çon têkellî yektir ebin
Dû awanî be xurremî
'Eşq û şî'r

Silêmanî

5/1 2002

Namey rûbarê

"Legell xoşewîstîma bo Se'dî Yusif"

Awî Dicle

Ba taryîkîş be herdû mişt

Bîxwatewe û

Ba ablluqeyîş setlil setlil

Hellîhêncê û ba deştî xwêş

Hellîmjîê..

Awî Dicle

Ba kemîş ka wek dillopî pêkenînî

Ser rûmetî lîmoy Besre û

Xemgînîş bê çon dem û çawî

Ciwad û

Nanî bîrsî û

Meqamekanî Gubançî û

Çîrokekanî Tikerkî..

Awî Dicle

Ba kefî xoy sîxurrî bê û

Xeber bida le newres û

Qullap hellda

Bo girtinî sûremasîy dillî Bexda û

Şî'î Se'dî..

Awî Dicle

Ba şîpirze û ba mandûyîş bê

Çon namekanî Seyab û

"şînaşîl" -î çawerrwan û

Gîrfanekanî "merdan" û

Killawekey Cewahîrî..

Bellam ewsayîş.. awî Dicle

Hêştî beşî

Ew tifaney pê emênê
Le naw demya koy katewe û
Le kemerî birîndarî Kerxewe bê
Yan Resafe
Serî qurrawî derbênê û
Çaw hellbîrrê û
Hemû rojê
Bo şa'îrêkî polîs û
Bo polîsêkî şa'îrî bihawêjê!
Awî Dîcle her ewendey pê emênê
Awî Dîcle!

Silêmanî

11/11 2001

Dû razî romansiyane

— 1 —

Em rojane..
Min romanêk exwênimewe
Riste.. riste
Wirde estêre le "serma" to ekat û
Le xeyallma.. aso.. aso
"Ba" reng eka û
Telîsmêk e
Minî kirdûwe be hewzî hepesawî
Berdem mang û
Be dirextî sersurrmawî
Roxî zayekî zistan e!
Em romane..
Tenha roman e hez nakem
Bîdem be kes!..
Tenha roman e hez ekem
Ke xwêndinewey diwayî neye!
Em romane
Tîrajekey dû dane ye û
Keçî hezaran eybînê û
Keçî şarê pêy sersam e!
Nûserî roman Xuda ye û
Nawekeyşî:
"Sîhrî dû çawî Leyla ye!"

— 2 —

Min dûrgem û ewîş zerya
Mercî ew 'çşqe weha bû
Hemû şewê
Le kenar da

Honrawey bo bixwênnewe
Heta enwê!
Mercî ew'êşqe weha bû
Egîna xerqim ekat û
Be şepolan dam'epoşê!
Diwê şew min ew mercem şkan
Çunke zanîm xem bo'êşqê
Le nuqimbûnî tewaw da
Ciwantirîn şî'r enûsê!

Silêmanî

19/8 2001

Hawser!

Êste zo rcar.. nîweşewê
Şî' r riqî tenyayîm û jûrekem û
Qellemekem.. hell'esênê û
Xeyallim tûrre ekat û
Le min ebê be reşeba û
Ber le geyîn.. emwerênê!
Em hawsere hulhulîye..
Le pirrêk da şewêk "cê" ciya ekatewe û
Be cêm dêllê û le jûrêkî tir da enwê!
"Wextê ke min derbendêkî pirr le girr im!"
Her em hawsere rarra ye..
Şewêkî dî, ew lîrfe ye û, xoy bawêşim piya ekat û
Dête we lam
"Ew wextey min perrey spî û
Şimşallêkî sard û sirr im!"
Em hawsere hulhulîye le min nagat!
Ger wa birrwa min naçarim
Em zistane
Jine çîrokêkî ciwanî.. kellegetî
Le wêney Ana Karnînay
Be ser bênim!!.

22/8 2001

Eşqî to hetaw e!

Çawanit hemîşe dû kanî n
Le xewma.
Her boye beyaniyan
Ew wextey ke şî'rim hell'esê
Seyr ekem:
Cêgekem pirr bûwe
Le gullî
Ewînit û
Le nimey gijûgiya!
'Eşqî to hetaw e
Ew wextey le rohma helldêt û
Etbînim.
Wextêkîş ke erroy natbînim
Ebîte sêberî cestem û
Hewrêkî xeyallim û
Pê be pê
Rê ekey legellma!

Silêmanî

15/6 2000

Ramûsan

Şewî mangleşew e leşit
Tenyayî minîş rêbwarî.
Çi ewînêkî zîwîne
Lem seferî gull û wişe û barane da
Hellkirdinî barrêzekey arezût û
Darrijanî maçekanit!.
Xemit germ e û
Tenyayîm sard.
Le ramûsanî ebedîy em 'eşqe da
Ke lêk edeyn
Hewar.. hewar
Da'egîrsê azarman û
Herdû ebîn
Be yek şî' rî billêsedar!.

Silêmanî

10/6 2000



Beşî sêyem: Pêdeştî pexşan



Reşebayekî çemûş û beyanîyekî تازه

Beyanîyekî تازه bû
 Bo yekem car bew core bîrim nekirdewe
 Wek reşeba eywîst:
 "Xollkirdine çawî aw: ta kwêrkirdinî.
 Estowirdkirdinî darûbar, hêlaneruxan,
 Wird û xaşkirdinî awênekan û feramoşkirdinî
 Bêşke û gizing û be aşkirayîş kuştinî
 Hewr û kêllgekan!"
 Bew core bîrim nekirdewe
 Wek reşeba eywîst.
 Le nêwan min û ew da:
 Bêdengîyek dirust bû
 Bêdengîyek le berd.
 Bêdengîyek le textey tabût.
 Ewe 'umrêkî dirêj e, ewetey şax le bîrêtî,
 Reşebayekî kore û çemûş û rîşin. lem şare da
 Padşaye. Padşayek pirr e le zemherîr û pirr e
 Le mar û le şehwet û pirrîş e le wîqar û we'z û
 Tegbîr. Padşayek rojî çend car le billêsey
 Dozexman hell'ekêşê û yek hîkateman bo eka û
 Yek sewllecmanman nîşan eda û yek rûgey peristin û
 Yek textî şanişîn!
 'Umrêkî dirêj e renga cudakan mirdûn.
 'Umrêkî dirêj e aw her yek defrî heye û
 'Umrêk e ballindekan her yek cor firrîn û
 Yek cor asman û
 Yek cor xwêndin.
 'Umrêk e.. 'umrêkî dirêj dirêj
 Şimşêrî wişey xeza le ser gerdin
 Sema eka û hell'eperrê pencey qirtaw

Le nawman da nîstecê ye û
 Le gellman da enwê mirdin!
 Em beyaniye bew core nemriwaniye xom
 Wek reşeba eywîst.
 Ew xomî le naw xom da xanewêran û sergerdan kird.
 Bellam min bo xoyşim teyrê bûm gul.
 Min xom esp bûm û bellam hîlem xesîw.
 Min xom dirext bûm û bellam rîşem rizîw.
 'Umrêk e renge cudakan mirdûn.
 'Umrêk e min berdî bin gom û
 'Umrêk e min xew nabînim û
 Birînêkim zebûn!
 Min em beyanîye ciyabûnewey dengî xom
 Le givegîvî ew, rengî xom le şêwey ew
 Serî xom le serî ew ciya kirdewe.
 Ezanim min îtir lem beyanîyewe
 Rêbiwarî naw memleketî qeder ebim
 Ezanim min îtir be şîwênmewe eba agir
 Diwam ekewê se'îr û zemherîr û
 Rêm pê egirê bahozî lim û
 Le ser lewhey wicûdim enûsrê
 "Bî sel mesîr"
 Ezanim û ezanim le şîwêne berzekanî şarewe
 Rojî çend car be pişkokaan recim ekrêm û
 Rojî çend car sege reşekanî Heccacim
 Tê ber eden û renge bîmxene gunyeyekî
 Serdaxrawe û rewaney Necdim biken û
 Awarey tekfîr. Çunke witim:
 Çend rengê bo em dinyaye.
 Çunke witim çend xorî bo em zeryaye
 Çunke carrim le spîyek da ke her
 Riwallet bû. Çunke witim ewe
 'Umrêkî dirêj e min dîlî naw rengî xomim!
 Min le goşey ew tabûtey tiya bûm
 Hatime derê û zirîkanim.
 Em beyanîye rojibaşim le tirs nekird.
 Weku caran min em beyanîye rojibaşim

Le reşeba û mirdin nekird.
 Wêram le gell xom da bidwêm
 Wêram îtir pirsîyar bikem
 Wêram îtir guman bikem
 Wêram rûnakîy qaçax û tîrêjî qaçax bidwênim.
 Le gell şemall û pepûle da piyase bikem
 Le gell hemû ciwaniyekan da şî'r bixwênimewe..
 Wêram estêre bijmêrim û
 Guman le xwakaniyan bikem.
 Serî xom be rûnî
 Le zor awêne da bibînîm!
 Bellam em werçerxanem cestem
 Edate dest nadiyar. Reng e lûlim biden û
 Le şewêkmewe bipêçin û bimfîrînîn. Reng e
 Hemû xewnekanîm le ber demî xom da bişkênin û
 Wîrde şûşey ew xewaneyîş bikene kalaney
 Çawmewe. Reng e herdû gilêneyşim bixene qulî miştî reşebawe.
 Em beyanîye şîtêk rûy da
 Le rûdanî beryekkewtinî dû estêre eçû
 Le rûdanî ciyabûnewey goy ser zemîn le
 Piştêney hesarekey. Min êsta le fezayek da
 Exulêmewe xollemêşî û pîrr e le dest û pencey
 Babirdû le rengî babirdûy ewaney
 Birrwayan be yek reng nebû. Le fezayek dam
 Pîrr e le zirîke û sîxnaxe le qirîşke û le sûtanî
 Berdewam. pîrr e le heqîqete awarekan.
 Min lêre û lem hesareye da hemû ew ruxsaranem
 Bîniyewe ke le hezaran sallî rojjimêrî cengellewe,
 Rojjimêrî bit û bitewanewe, derbeder kirabûn.
 Baranî derbeder, hetawî sergerdan, 'eşqî
 Nakam. Hendêkyanîm nasîyewe û ewanî tir ne û
 Çi xewêkî seyr bû
 Xewêk bû. xerîk bû, wek befrî
 Ber reşeba şêt bim.
 Xerîk bû wek limî kenar zerya
 Mil bidem û bêdeng bim.
 Bellam xew bû.

"Kê mirdinî xoy ret bikatewe û
 Yexey qederî xoy bigrê û
 Le ber demî yekrengî da danemênê
 Jiyan ebatewe"
 Eme pendî xwawendêkî girîkî ye
 Ke razî nebû peristin bika be pîşe û
 Razî nebû be تنها rastîyek bixwênêtewe!
 Her diwênê bû hawrêyekim reşeba kirdî
 Be pasewanî gorristanekanî xoy. Reşeba kirdî
 Be zêwanî ew gumezaney ke baw û bapîr û piştî
 Pêşîney reşebayan tê da nêjiraw.
 Hawrêkem êste bûwe be qelereşkeyek,
 Be qajûyek û le ser darêkî zirrî ew
 Gorristanane qîrrey dê û exwênê.
 Qajûy reşeba ye
 Qajûy mirdokan e û
 Çawhellkollî zîndokan.
 Em beyanîye 'umrî xom kurt kirdewe, ewendem
 Kurt kirdewe her tallemûyek nêwanî ew û merg e.
 Çünke em beyanîye dirêjem be 'umrî "a" neda.
 Çünke lew rîzane ciyabûmewe ke tabûtçêkerî
 Reşeban. Ewaney rûbaryan be tumetî zîna
 Kuşt. Destekanî dirextiyan be tumetî dizî
 Birriyewe û, le ser maçêkî sewz, celldeyan
 Le kiçe darsêwekan da û, kurrekanîşiyen le ser
 Qumê bade xakesar kird.
 Em beyanîye ke hatime derewe
 Bo yekem car baran diwandimî û pêy witim:
 Ewe îtir her çawî xot nîye
 Bote çawî kanîyekaniş.
 Bote çawî rêgakanîş.
 Ewe îtir her destî xot nîye pêtewe
 Bûnete dest û pencey darekanîş.
 Îtir ewe her serî xot nîye be xotewe
 Bote serî mindallan û kiçekaniş.
 Bote serî kêwekanîş.
 Çend hengawê lew lay baranewe

Derozekerêk pêy witim:
 Reng e îtir bo le mewdiwa
 Be yekewe cîhan tey keyn!
 To bo rûnakî û
 Min bo nan!
 Lew beyanîye tazeye da..
 Ke yekem şeqam bînîmî ewîş pêy witim:
 Pê eçê le ser singim xaçêkit bo dakutin û
 Her le ser singîşim xollemêşeket be ba biden û
 Pê eçê temenit le temenî gull kurtir û
 Bo diwa carîş gewallehewrêkî behare
 Le rêjineyekî xêra da lawandinewet bigrête esto
 "Temenî gull çend kemîş bê
 Bonêkî xoşî be xoşewîstî bexşîwe"
 Le ber ewe ne dilltengim û ne dirrdongim
 Ezanim min ew sêberey diwênê nîm
 Lew beyanîye tazeye da ewey sersamî kirdim
 Jinêkî sertapasûrî gerrekekeman bû, nazanim
 Çon giwêy lem çirpeçirpey naw min bû.
 Çon giwêy le dengî xewnekanim bû. Nazanim le
 Pirr hate ber demim û hemû leşî be gullî jalle
 Dapoşrabû. ebirîqayewe. Jinêkî selar,
 Jinêkî gulalleyî, çawî tîj. le naw qutuyekî
 Daxiraw da. kilafeyek qijî pêşkeş kirdim û
 Witî: Ewe reşbaket hellîkend. Ewe
 Destî ew deskeney kird. Eme diwa yadgarî
 "Ciwan"-e ba lay to bê bo ewey be tîrî
 'Eşqî giriftar bî. Ba lat bê bo ewey her tallêkî
 Kuştargeyekit bîr bixatewe. Ba şewane her talle û
 Hîkayetêkî namoyî xoyit bo bigêrrêtewe încâ binûyt.
 Min kemêk giryam.
 Bellam ew zorim pê pêkenî!
 Jineke witiyewe:
 Bellam herkes ew qijey la bê
 Heramî la ye.. heram.. heram
 Min îtir ew tallemûwanem, ew qijem,
 Le serî xom da riwanewe!

Êste xew le bêdarî da ebînim
Çawekanim kirawen û xewîş ebînim
Herwek gomêk çawî zeq û xewîş bibînê
Herwek agirêk bisûtêt û xewîş bibînê.
Min beyanîyekî tazem le çawda ye
Hawriyekem bûwe be qelerreşke
Bîrî ekem û xefetîşî bo exom
Min birrwa nakem carêkî dî ew hergîz bigerrêtewe nawman.
Bigerrêtewe naw xewnekanman û
Naw xoşewîstîman û
Naw awênekanman û naw baxçekanman!
Em beyanîye
Bûmelerzeyek rûy da
Le pêş da minî jêrêuzeber kird
Minî helltekand û minî text kird
Bûmelerzeyek le pêwanekanî Rîxter serûtir.
Le naw min da ew şare xapûr bû ke tiyay da le dayik bûm.
Ew şeqam û gorrepan û diruşm û holl û şanoyane
Neman ke minyan le çîwarçêwey xoyan girtibû. Ne'
Ew şare nema ke minî tê da le dayik bûm.
Min le jêr bûmelerzewe gerrawmetewe.
Min le henawî bûmelerzewe hatûmetewe.
Le dirustbûnewey estêreyekî taze da
Le dayik bûmewe.
Derewey xom
Hêşta wirr û kas û sersamin û têm nagen.
Ewan hêşta her giwê le dengdanewey
Dengî biyaban û seday xezakan û xelifey
Lim û çolleanî egirin. Ewan hêşta her
'Ebdî peyve bebirîq û baqekanî ew zimane
Le riwallet ziyatirî nexwêndûtewe. Ew
Peyvaney tirsîyan le nûkî rim û peykanî
Rimekan da hêna û le bêşke û gizingewe çawtirsênî
Pirsîyarekaniyan kird û gumaniyan her le naw ser da
Kuşt.
Min em beyanîye
Lem beyanîye tazeyewe

Lem hesare tazeyewe
 Ballindekan minyan kirdûtewe be hêlane
 Pirsiyarekan minyan kirdûtewe be mirov.
 Rûbarekan minyan kirdûtewe be awerro.
 Qelerreşkekey hawrrêm
 Carêkî dî nayetewe nawman.
 Min êsta aw hawrrêm e.
 Perresêlkeyek hawdem û
 Baxçeyek hawserim e
 Ke hemû rengêkî lê ezê.
 Heyf bo hawriyekem. heyf bo reşbûnewey!
 Êsta xoşewîstî min û em şare
 Le lêburdin û guncandinewe
 Serçawe egirê. Lem şare da
 Êsta her rîşêk berêkî nebê û berêk nedat
 Exrêne tenekey xollewe.
 Xoşewîstî nagiwêzrêtewe û hawirde nakrê.
 Hezar rengî heqwxazî hen
 Hezar bonî niwêxwazî hen û
 Ne rengêk serdarî hetahetayî û
 Ne dengêk peyvî hetahetayî!
 Reşebakanîş lêre bin yan le her şiwênê
 Naçar in. naçar. diway ew bûmelerzeye
 Yan ebê ser kiz ken. yan xaw binewe û
 Le ber demî nasiktirîn gull da
 Binûşitênewe!
 Lem satewexte da û le defterekem da
 "Ba"-yekî şînî hêwaş hellîkirdûwe.
 Seranserî bûnim. seranserî xeyallim
 Le deştêkî keskî rakişaw eşin. rakişaw
 Le ber demî rîze çiyayekî bilûrîn da.
 Sertaserî em "ba"-şîne pepûle
 Dewrî girtûwe. Min êsta çawim lê ye wişekan
 Yek le diway yek etirukên û ebin be zine yan
 Wenewşe le defterma. Eme kernevallî
 Hemû rastiyeke e. kernevallî hemû xewnekan û
 Şarekan e. Em kernevalley emrro, le yadî

Tîrorkirdinî qesîdeyek da rêkxirawe ke le beyanîyekî
 Dûrî wek emrro da.
 Reşeba rîşekêşî kird.
 Qesîdeyek ke le beyanîyekî dûrî wek emrro da
 Xerîkî ewe bû be ser qelay Hewlêr da hellgerrê û
 Peyamî bûmelerzeyek rabigeyenê, lew beyanîye da,
 Le piştewe pê kiraw qesîde xilltanî manay xoy bû
 Xilltanî xeyallî û xilltanî xwênî wişe bû.
 Em kernevalle le yadî hawarêk da ye
 Ke hêsta seretay şeqjînî bû, ew hawarey,
 Ke le yekem kolanî tarîkî ew qelaye da kujra!
 Em kernevalle be yadî hemû ew rengane ye ke le ber
 Cudayî reng tefr û tuna kiran. Em beyanîye
 Lem kernevalle da qijî hemû qurbanîyekanman
 Kirdûwe be pencerey jûrekanmanewe.
 Qijekan dagîrsawin.
 Qijekan le pall lawlaw da errwênewe!
 Her bo ewey berdewam serî ewan
 Le nax da bicirîwênin û bîr neçinewe.
 Em kernevallî xogorrîn e
 Bew demamkanewe yad ekrênewe
 Ke nîşaney peyman taze kirdinewen
 Le nêwan em beyaniye û hemû mirovekan û
 Hemû ajellekan û hemû ballindekan da.
 Demamkekey le serim hellkêşawe
 Serî askêk e
 Ke rojê le rojan lew pêdeşte ciwanane da
 Awêne bûn bo ‘eşq û
 Her le ber ‘eşqîş ser birran!
 Kernavallî demamke
 Em demamkeyşîyan.. ser û ruxsarî ew kiçeye
 Ew herameye.. be ser heramêk da bazî da û
 Le diwayî da hellallêkî rîşdirêj girtî û le pena
 Dîwarî mizgewtêk da bê binî kird! Eme bo yadî
 Ew heram û hellalle ye.. kernevall exayênê û
 Şew dadêt!
 Le şew da be beyanîyekanî xom da eşimewe! Min şewim

Ewende xoş ewê ta emdate dest estêre
 Mêyekan û le gelliyan da azadane cût ebim! Le şew da
 Be xewşekanî rûnakî da eşimewe. Hendêkiyan le
 Defterekem da esirmewe hendêkiyan bo pend û
 'Îbret ehêlmewe, bo ewey şayetî se'atekanî
 Raburdûm bin. Le şew da perdeyek le nêwan min û
 Gerdûn û Xuda û hemû 'eşqekan da namênê. Serbestane
 Xom ekem be mallî hemû heram û hellallêk da. Netirsane
 Le ber dem hemû ew pirsîyarane da ewestim ke reng e her
 Le zarî beyanîye xesawekanî xomewe, beyanîyezanî caranim.
 Şermezarim biken, bellam ewestim bo ewey ciwantir le
 Hemû rastîye ciyaciyaan wird bimewe. Bo bitirsim! Le katêk da
 Min hêştî tiwanay ewem hebê şitêk bigorrim.. şitêk
 Eger ewendey mêrûleyekîş piçkole bêt. Xo min nebûm
 Be qelebaçke û zêwanî hîç reşebayek û hîç tarmayî û
 Hîç xwawendêkî deselat.. Bo bitirsim! Le wextêk da
 Ke min bizanim paşerroj le gell em yaxîbûney min da ye ke
 Bizanim ne hellqullînim wişk eka û ne bûmete bitewan û
 Ne hîç kam lew reşeba û bitane eperistim!
 Bînayîm le azarekanî xom da rûn bûwewe.
 Bînayîm dû ballindey ezmûnî leşim in.
 Kernevallî demamke.
 Demamkekey dem û çawim
 Serî tewarêk e..
 Ke rojê le rojan le asman da
 Mêyekî beşko bû. jine ballindeyêk bû
 Bellam be gerdinî minareyekewe faqeyan bo dana û
 Girtîyan û le cejinî qurban da seryan birrî.
 Ême be yadî ew 'eşqanewe
 Mîwandarîman lem kernevalle kirdûwe û
 Ême be yadî ew tewarewe
 Wa xerîk in firrînêkî taze efirrîn..

24/2 2002

Rojî jin.. rojî gulleberrojekan!

Min emrro le tewqeserî em yade da
 Le tewqeserî be giya û gull û
 Be pepûle tenrawî em cejne da
 Momî xoşewîstiyekî nazdar
 Nazdartir le kiçe piçkolaneke me û
 Nazdartir le yadgarî
 Mêxekbendekey daye xanim..
 Da'egîrsênim!
 Momêk be qed bejnî daykim!
 Ewendey rohî ewîş spî û bêgerd.
 Ewendey şewqî peyv û qisexoşekanîşî geş!
 Momêk le şî'ra da'egîrsênim..
 Momêk le zimanî kurdî da..
 Momêk le 'eşqa û.
 Momêk le xemekantan da..
 Min em rojem
 Be qed kîjolleyekî ciwankîley xwêngerm û
 Bellam çawxemgînî gerrekî Rehîmaway
 Kerkuk û ewendey jine nankerêkî dest û pil
 Biloq kirdûy gerrekî xanûwe qurrekanî
 Êreyîş xoş ewê!
 Êwe nazanin min em rojem çende xoş ewê?!
 Nazanin le çawerrwanî ew da..
 Çon wek gullxenderan etirîqê mewe û
 Ke hat weku lawlaw têt e'allêm û
 Çon gullenazenînekî
 Berdem şînebay kosarê sema ekem û
 Çon dillopekanî şewnimîş
 Le sîne û berokiya etwê mewe!
 Min em yadem kirdûwe be gulleberrojeyekî gewre û

Gulleberrojeyîş le gell çawekanî ew da esurrêtewe!
 Min em yade egirmewe.. eykem be xene û
 Le dest û pil û qaç û qulî heştî martî edem û
 Eykem be tirîfe û le awî tirîfey exomewe!
 Emrro min nawim
 Şêrko Şefîqe ye!!
 Tika ye ba lem yade da gull û wişe û
 Bazin û mustîle û gerdanekanî jinan
 Her bew nawewe bangim biken û le defterî
 Xoşewîstî xoşyan da her bew nawewe
 Bimxwêninewe û bimmûsinewe.
 Em roje daykim e..
 Be kollwaneyekî mor û
 Sirkeyiyekî gullgullî û
 Lagîreyekî kemê şorrewê!
 Em roje daykim e..
 Be qisey danar danarî û
 Daykim e be areqey şîn û morî rencewe û
 Daykim e be gulle hêroyekî naw egirîcewe û
 Daykim e wextê heşt car heşt çira
 Lem şew da da'egîrsênê û
 Heşt yaqut eda
 Le qijî heşt goranî û
 Heşt kerretîş
 Le ser laperre keskekanî pêdeştê
 Be qellemî tirîfe û yan be çukley gizing
 Nawî pîrozî "jin" enûsê!
 Ba em roje pirçdirêj û milkelle
 Bikeyn be rojî şare pirrîşkî pirsîyar û
 Êşkencey jin û hawarî jin û heqî jin û
 Dengî jinî tiya burujênîn!
 Ba şare pirrîşkî pirsîyar be her çîwar la da
 Pizîzkekanî kellewişe bihawê
 Lê negerrê.. Zullim her wa sana danîşê
 Lê negerrê.. Qirîşkey ceste xaw bêtewe
 Lê negerrê.. Piyawî hozî tolle û fetwa..
 Bew xwêney le ber

Dargêlasekanî leşî jin errwa
 Desniwêj hellgirê û
 Pirsîyar û pirsîyar û pirsîyar
 Le terazûwe lasengekey dadga
 Laseng be yek le ser sê û
 Laseng be yek simêll û çîwar jin û
 Pirsîyar.. le birrbendekanî yasa
 Le tezbîhî denikgewrey
 Birîqedarî alla û le xencerî ber qed..
 Pirsîyar pirsîyar.. lew deqaney
 Ke şîşî pencerekanî zîndanî
 Giyan û cestey jinyan lê dirust kirawe
 Pirsîyar lew qanunîye asengeraney
 Birrgeyan kirdûwe be kot û
 Molletyan dawê be mirdin
 Molletyan dawê be kuştin
 Hemû asmanyawî dawê be piyaw û
 Hemû zemînîyan dawê be piyaw û
 Tenha kulaneyek be jin!
 Min emrro ser le niwê
 Çirke û deqîqe û se'atî em roje
 Le derbendekey Raniye da hell'eşêlimewe.
 Lem hewîre niwêye.. lem hewîrî azadiye
 Gewretirîn nanî xoşewîstî.. bo jin lê dirust ekem.
 Le agirî ew azaraneş da eybirjênim..
 Ke salleha ye ceste û rohî jinî tiya esûtê..
 Salleha û salleha ye..
 Qirçe qirç û qirçe qirç..
 Reng û deng û hest û nest û
 Çirpe û 'eşq û pêkenîn û
 Pepûlekanî ewîn û
 Kotirekanî sîney ewanî tiya hell'eqirçê..
 Lem hewîrî rûnakîye..
 Lem hell'sêlanewey mêjûwe
 Lem rûbarî mangesewe
 Gullejî dirust ekem..
 Le ser bonî dizrawî raperrê

Dirextejin exulqênim..
 Le ser melî kujrawî raperrê
 Qellemejin dirust ekem..
 Le ser wişey dîlkirawî raperrê
 Ziryanejinîş exulqênim..
 Le ser hetawî dizrawî û
 Le ser baranî dizrawî û
 Le ser wicûdî diziawî
 Raperrê
 Emrro bonî heq lem roje dêt.
 Emrro bonî dilldaran û bonî şî'î wenewşeyî û
 Bonî mamiz lem roje dêt.
 Bonî gillesûrî diway wirdebaran.. lem roje dêt.
 Bonî simill û bonî reşerrêhane û
 Bonî azadî lem roje dêt!
 Min em rojem le awêney bîrewerî da
 Kirdûwe be wirşe û pirşey gull'estêreyek û
 Le ber çawim bizir nabê.
 Herwekû çon herdû sinewberim
 Le pêş çaw win nabê..
 Sinewberî baxçe û şeqam û kejekanman û
 Înc ew jine sinewbereyîş
 Ke le zemanêkî bêreng da
 Qeladizêy all hellgerran!
 Ez lem roje da her şî're mêyînekan exwênimewe.
 Her rege mêyînekanîş epoşim.
 Be qellemêkî nasikî mêyîneyîş enûsim.
 Min emrro hewill edim biçime naw qullayî
 Azare mêyînekanewe. Le gell zerdey xornişînî
 Xemekanyan da bidwêm. Hewill edem biçime naw
 Sate janî mindallbûnî jinekemewe.
 Hewill edem şanonymekekim
 Bikem be bêwejinêkî enfal.
 Be jine hellebceyîyekî rojî 16/3
 Be qîjey daykêkî xêllî Heme.
 Hewill edem bigeme
 Ew perrî dinyay jinan û

Le Emerîkay Latînewe bo Efirîqa,
 Firmêskekanî ewan ko bikemewe û
 Deryaçeyek
 Pexşanyan lê dirust bikem!.
 Hewill edem zirîkekanyan bikeme
 Peykerêkî berceste û
 Le naw jûrekem da daybinê.
 Hewill edem memleketê bixullqênim
 Le jine şawe ta geda le xoyan bê!.
 Min emrro beyanî ke le xew hestam
 Yekem car
 Çûme naw baxçe mêyekemewe..
 Yekem car rojbaşim le bulbulêkî mê kird
 Le diwayîş da min bom xwênd û
 Ew giwêy girt!
 Min lem roje da hemû kîjolle biçkolekan ko ekemewe
 Bo ewey waneyekyan pê billêmewe
 Waney xwênlêçorrawî
 Ew zullmaney le regezekeyan kirawe..
 Waney ew sêwe lasuraney
 Le demêkewe nîweyan xurawe.
 Waney ew teyraney asmanyen lê qedexa kirawe.
 Waney zullim..
 Zullmî piyawe berdînekan.
 Yasa asinînekan,
 Zullmî mêjûy çeqo..
 Mêjûy cellde
 Basî dembestin û rengkuştin û
 Be dirêjîş basî bendîxaney ceste û
 Eqllekanî xellûzan û şewezengî peçe û
 Le diwayîş da basî eqlî
 Çiraxanî Qasim Emîn û Bêkes û Îbrahîm Ehmed û
 Be dirêjîş basî
 Leyla Zanayan bo ekem!.
 Ew kîjolane fêr ekem
 Hetaw bixwêninewe hetaw
 Wextê hetaw ebê

Be re nigî azadî.. hetaw
 Wextê ebê be Encêla û be Marya û
 Wextê ebî be beyanî bo hellfirîn.
 Fêryan ekem çîtir be cê pêy
 Tarmayî û erjengekanî nerît û
 Xencerekanî tolle da hergîz nerron.
 Fêryan ekem le tewar biçin.
 Le sirûde ciwanekan û
 Le şî' rî yaxî biçin.
 Min emrro 8/3 pêşangeyek le gelerî
 Dillma ekemewe. pêşangayekî taybet bew
 Wêne fotografiye reş û spîyaney mên.
 Be porterîtî komellê lew jine rêçke şkênaney
 Ke zemanî piyawyan lertzand û
 Dîwarî bêdengîyan ruxand û
 Ser û pirçyan dagîrsan û
 Bûne meşxellî rêge û ban.
 Pêşangeyek le gelerî dillma
 Pêşangayekî gerrok
 Pêşangeyekî bê rîş û simêll.
 Geleriyek le dillma
 Çûme her şiwênî beramber xor ewestim
 Her çîwar dergay geleriyeke ekemewe
 Eyanxeme ser gazî pişt..
 Ta zortirîn jîmarey bîneranyan lê we bêne jûrê.
 Pêşangayek bo xulya serdeq şkênekan
 Bo jinan le dozex da.. dozexî piyaw
 Bo jinan le yasa da.. yasay piyaw û yasay
 Qamçî. Bo jinan le qefez da. qefezî mall û
 Qefezî willat û qefezî leş!
 Pêşangayek le sallonekanî dillma
 De fermûn bo danîştûn
 Êweyîş hestin û le her çîwar dergay
 Em geleriye tazeyewe werine jûrê!
 Ta wêney ew jinane bibînin
 Ke le peçewe ta pencey pê..
 Bûn be direktî agir û

Bûn be şetawî agir û
 Hestane pê!.
 Ez emrro sê boynbaxim amade kirdûwe
 Her yeke û rengê.. reş û zerd û spî
 Her yekeyan bo mawey yek se'at ebestim
 Reşkeyan le ber hemû
 Jine dar'ebenûsekanî dinya
 Zerdekeyan le ber hemû
 Jine darlîmokanî dinya
 Spîyekeşyan le ber hemû jine
 Pêstbetrînekanî dinya
 Her boynbaxe û bo yek se'at
 Eşê reşkeyîşyan be yadî hemû
 Ew jine ballindaneyîş bibestim
 Ke be asmanewe kujran û
 Le diwayî da bûne rejû.
 Zerdekeyan be yadî jine koylekan û namokan.
 Spîyekeşyan bo aşî û jine dilldar û
 Jine rûnakî û gullî spîy ber baran.
 Min emrro kurtîle çîrokêktan
 Derbarey dû jin bo egêrrimewe:
 Jinêk hebû her xawenî çîray ciwanîy leş bû.
 Jinêkî dî hebû, ciwan nebû, her xawenî
 Çîray eqllêkî geş geş bû.
 Ke yekem kewte gellarrêzan û naw temtuman,
 Temen tarîkî kird.. çîrakeyîşî kujayewe.
 Duwemyan ewîş geyîşte gellarrêzan,
 Bellam çîray nekujayewe..
 Duwemyan destî yekemî
 Le tarîkî da egirt û
 Her le ber ew çîrayeyîş da..
 Be yekewe
 Beharî raburdûy xoyan.. exwêndewe!
 Emrro her ke êware hat û
 Be cile reşekanyewe geyîşte kolanekan û
 Serşeqam û ber dem mallan.
 Îtir be xom û perdeyekî spîy sînema û

Amêr û sedan silaydewe
 Eçime naw gerreke mandûwekanî şarewe.
 Ew gerrekaney ke piyawekanyan
 Bonî hejarîyekî şêdar û
 Bonî terrepîyaz û
 Bonî dûkellî cigerey qamîşyan lê dêt û
 Jinekanyan bonî dillpakîyekî sakar û
 Bonî sêwî bin'erd û
 Pungeyan lê dêt û
 Mindallekanîşyan bonî şemamey xolawî..
 Eçim û le ser ew perdeye
 Ew silayde rengaûrenganeyan nîşan edem
 Ke mêjûy kutek û dar û
 Celldey terxan bo leşî jinan egêrrinewe..
 Mêjûy ew qamçîyaney
 Ke piyaw le çermî cestey ewan dirustî kirdin.
 Mêjûy bawkanî çeqo,
 Mêjûy birayanî naw cengellî tolle.
 Yeke yeke ew silaydaneyan nîşan edem:
 Silaydî taybet
 Be lûtebirrawekanî jin.
 Silaydî taybet be zîndanîkirdinî jin
 Le kune hemamî mall da.
 Silaydî taybet
 Bew jinaney ke bûn be xellûz încâ kujanewe.
 Silaydî taybet be demdirunyan.
 Be kiwêrkirdinyan be kerrkirdinyan û
 Silayd û silayd û silayd
 Xwên û jin û jin û xwên û
 Rûbarî zirîkey dûr û dirêj!
 Min emşew ew azare ekem be çirawg û
 Eydeme dest jin bo raperrîn.
 Min emşew ew heqe nîwexurawe,
 Ew heqe zincîrkirawe,
 Ra'êçlekênim ba be xwênewe
 Ber dergay rîş û simêll û
 Xencerî ber piştên û

Hozî nêw em cengelle bigrê.
Heştî mart: cejnêk
Ke hêsta dûkell le pijupoy hell'esê!
Cejnêk ke hêsta
Pirşingekanî ekujrê û
Cejnêk honhon gulle
Firmêsk hell'errêjê!..
Heştî mart..
Awirrdanewey billêseyek e le xollemêşî jin.

Awirrdanewey zengêk e
Lew bêdengîyey ke ebê
Be pirrawpirrî rastî biziringêtewe.
Ba le mallekanmanewe pencere
Bo ew heqe bikeynewe. Ba le sermanewe,
Le yekem hengawî
Herfe piçkolekanî qutabxanewe.
Le elifûbêwe,
Momekanî
Heştî mart dagîrsênîn û
Ber le hemûwanîş
Serî jin xoy,
Dengî jin xoy,
Zamî jin xoy,
Qetare bibestin û tirs rawnên û
Bêdengîy wek peçe bisutênin û
Serberzane
Wek awêney ber hetaw bibirîskênewe!
Min emşew direnganê..
Ke se'at ekewête weneûzidan û
Ew wextey hemûtan eniwin..
Girrî çiray serim xoştir ekem û
Bîrekemewe le wey çon sallêkî dî
Cige le heştî mart
Rojêkî tir be nêwî "rojî jinî kurde"-ewe
Bikewête nêw rojjimêrekey sallmewe û..
Lem şewewe direnganê bo ew roje

Pexşanê bikem be deşt û
Çawî jinî em willateyîş
Be çirakanî diwarroj û
Be berayî zerdexeney
Hezaran gulleberroje!

18/2 2002

Mirdin be cilkî serbazîyewe!

Mirdin xoy gorribû, mirdin
 Be cilkî serbazîyewe, poşte û perdax
 Be hemû necme û nîşane û nogekaniyewe
 Be kolanêkî nexosî paytexta ret ebû.
 Mindallêk piyay da hellriwanî û her hellîriwanî û
 Le pîrr hawarî kird:
 "Ewe mirdin e! Ewe ew piyawê bû
 Ke bawkimî kuşt!"
 Kes giwêy lê negirt kes
 Merg ret bû!
 Hêndey nebird le kolanekey piştewe
 Qije le mallêkî qurrîn hesta
 Qije le taqe dirextî hewşekeyan û
 Zirîke le taqe pencereyan û
 Hawar le derga kurte balakeyan hesta!
 Lew malle da lawêkî barîk
 Barîk çon dezûlekanî xem û
 Barîk çon xeyallî giya û
 Rengîşî kitûmit wek zerdeperr.
 Pêçayanewe û le maşênêkî zîreyiyan
 Axnî û birdyan.
 Wityan komelle piyawê bûn
 Be cilkî serbazîyewe
 Wityan: Nîwey leşyan le çeqell bûwe û
 Nîwekey tiryar le ademî!
 Wityan: Yekêkyan le pêşewe erroyst
 Le hemûyan reştir, le hemûyan girjtir..
 Wityan: Ewe ew piyawê bû
 Ke le kolanekey ew dîw
 Mindalleke nasîbûyewe û

Hawarî kirdibû:
"Ewe mirdin e! Ewe ew piyawê bû
Ke bawkimî kuşt!"

15/2 2002

Mergî goranîyekî spî

Bo Fadîme Şahîndal

Lew êware spîye da, spîyekî xemgîn,
 Spîyekî sard sard.. sardtîr le tenyayî tarawge û,
 Sardtîr le cê nisêy sallanî temenî beşextebûy
 Dûre willatî û.. sardtîrîş le mewsîmî
 Cudayî 'aşiqan û koçî nawext û zemanî lêkdabirrîn!
 Lew êware spîye da, spîyekî xemgîn..
 Le satewextî zerdeperrêkî behall nûzetiyamawî
 Êwarey ew şare da, le êwareyekî lêwlerzokî
 Tezîw da, tezîwtîr le perrûballî zuqimgirtûy
 Newrese barîkekanî kenar awî şepol le go kewtûy
 Ber saye û sêberî awîlkey xornişîn..
 Lew bûlêlle befrîne da
 Lew êware xembare da
 Ke tiwêjallê le tem û mijî kurte balay
 Dirêj dirêj ekirdewe ta ew perrî awêne deştî
 Uppsala û ta ew şiwêney heter eka bînîn.
 Lew êware sersurrma û lew êware waqwirre da,
 Ke kit û mit le jinêkî barîkeley rengperrîwî
 Mil be kiwênî kostê eçû.. çon darsêwê,
 Demî çûbête kilîley diwayî darrinîn û hellwerîn..
 Lew êware tirsawe da
 Lew şare da
 Ke her le kotirêkî spîy
 Zare tirîkbûy ber dem çeqoyek
 Eçû wextî serbirrîn!
 Lew êware spîye da
 Spîyekî xemgîn xemgîn
 Xemgîntîr le êware kujrawekey

Sveavêgnî pêş bîst û şeş sall û
 Xemgîntir le şî rî naw qefezi menfa û
 Xemgîntir le melêkî cûtkujrawî,
 Bênewaz û lanewazî fesllî ewîn!
 Lew êware spîye da
 Le gell lêdan û ziringanewey zengî
 Killêse sûrbaw û 'umir dirêjekanî Uppsala da
 Le nakaw
 Pelle xwênêkî dem be hallawî taze rijaw
 Le ber dem malle pepûy bawêkî şûm da
 Xoy gird kirdewe û xoy lûl da û xoy hellpêça û

Înca ballekanî kirdewe û berew qubbey asmanî
 Xollemêşî ew şare berew berzayîyekanî
 Rohî spî û firîştey spî û xewnî spî,
 Kewte seqjin û firrîn.

"Erê ewe darhenarêkî Amed bû
 Wa ballî girt?!
 Yan estêrkêkî yaqutîn?!
 Erê ewe gullcarrêkî gullalle bû
 Le pêdeştî zamekanî hekarewe
 Berz bûwe û be serman da tîj têperri?!
 Yan kaniyekey 'aşiqanî Hellebce bû
 Zirîkanî û all hellgerra û kişa û kişa û
 Dûr dûr firrî?!"
 Bînîyan.. lew êware spîye da.. bînîyan..
 Bellam pêş hemûwan.. kîjolleyekî kirasspî
 Bînî:
 Wa fenerêkî sûrî dagîrsaw
 Le şewey serî birrawî mamizêk da
 Be birîske birîsk û.. çirîske çirîskewe
 Lertzane lertzane.. hêdî hêdî.. pizîzkhawêj,
 Be dewrî serî wirrî Uppsala da kewte xulxwardin eyanbînî: Serî birrawî
 mamiz,
 Hell'ekişa û berz berz ebûwe ta eçûwe henawî
 Spîy gewalle hewrekanewe û le wê ebû

Be mangêkî sûrî çîwardey 'eşq û ewîn!
 Eyanbînî: carêkî dî nizim nizim ebûwe
 Ta ew astey xaçî tewqe serî
 Killêsey kemê xwênawî ekird û
 Nizim nizim ebûwe ta ew astey
 Giwêy lê ebû: çon pijupoy şillejawî
 Daristan û, şûsey pencerey mallan û,
 Şeqamekan.. bêdeng bêdeng hemû
 Wekû befir egirîn!
 Serî birrawî mamiz.. serî birrawî şî'r bû,
 Serî birrawî 'eşiq bû.. bekaw xo be dewrî
 Serî Uppsala û mallan da esûrrayewe..
 Jimarey kerretakanî xulxwardin, be qed jimarey
 Sallanî temenî mamizî qurbanî bûn.. temenî:
 Bîst û şeş dar'erxewan
 Bîstu şeş momî pemeyî
 Bîst û şeş gullebaxî spî
 Serî birrawî mamiz
 Le asmanî Uppsala da dewranî bû
 Giwêyan lê bû..
 Bîst û şeş car barrjinî kird û qîje barrjin..
 Le dillî şarda û le dillî dinya da û
 Ta le dillî Xwayîş da dengî dayewe.. Çawyan lê bû
 Bîst û şeş car.. be naw rengekanî tirs da.. be naw merga,
 Bazreqey best û.. be ser tixûbî agir da bazî eda
 Çawyan lê bû.. bîst û şeş car, le kalaney çawewe,
 Bîst û şeş yaqûtî bo 'aşiqan helldaye xwarewe.
 Serî birrawî asik.. berdewam esurrrayewe
 Le xwarewe newresekan seryan hellbirrî û
 Be befiryan wit: Temaşa ke!
 Ewe serî mangesewî Fadîme ye
 Be gerdinî asmanewe!
 Le xwarewe.. le ser cade û, le ber pencerey mallan da û,
 Le yarîge û baxçekan da.. kîjolle biçkolekan be
 Çolekekan û kerwêşke spîyekan û bûkeşûşekanî
 Naw bawesyan wit: Temaşa ken
 Ser hellbirrin.. Ew aske be wirşe û pirşe ye

Ewe Fadîme ye xoy gorriwe û le gullehêro
 Kirasî bo xoy kirdûwe û êsta çote asmanewe!
 Kijollekan eyan wit.. ha.. ha.. ha
 A eweyan kejawey pepûlekanêti.. le pêşewe errwa..
 Ewaney lay rast.. giwarekanêti û
 Ewaney lay çep.. milwankekanî û
 Ha.. ha.. ha.. ew şitaney damênîş
 Kitêbekanî û kirasekanî û cd-kanî û
 Reftekanî n.. be asmanewe!
 Le xwarewe.. sinewberî hemû daristanekanîş
 Pêkewe çawe sewzekanyan hellbirrî û be ballindekanyan wit
 Ewe beharêkî kujrawî ême ye çote hewrewê.
 Ewe mêrgêkî sûrî ême ye û
 Wa le ber baran ebirîskêtewe.
 Ewe goranîyekî narincîyê me ye û aware ye.
 Ewe kiçî gomêkî me bû çûwe asman!
 Le şarîş da
 Burce çawterrekey Mesîh.. qulle xemgînekey
 Katidrayekey Uppsalaş le gell serhellbirrînêkî
 Hêwaş da, be herdû dest xaçêkî zîwînîyê
 Birîndarî berz kirdewe û be
 Miryem û be Svarya û be dinyay wit:
 Ewe perîyekî nazdarî Xuda ye
 Bûwe be gullebaxî hetaw û çûte naw asmanewe.
 Ewe tavgey xedîrêk e le ser zemînewe
 Rûwew asman hellçûwe û hellçûwe
 Ewe.. momî serî sall e.
 Befir e ew wextey ekujrê.
 ‘Eşq e ew wextey esûtê û
 Zullm e wextê da’egîrsê
 Ewe serî Fadîme ye
 Pîrçî ewe be xwêne we sema eka û
 Pêy enûsê.
 Xedir.. xedir.. xedir..
 Lêreyîş şîrêkî şellallî areqey şermî
 Şîn û morî minîş
 Serî hellbirrî û be min û be gişt bawkanî çeqoy wit:

Ewe pelle ‘arî ême ye geyîştote asman.
 Ewe xencerekanî tarîkîy û wesiyetinamekanî
 Xêllî xwên û carnamey nengîy ême ye geyîştote
 Asman, geyîştote qutbî jûru, geyîştote
 Hemû cîhan.. Ewane qemekanî naw çingî
 Ême n ebirîqênewe.. Ewe her serî mange
 Şewî Fadîme nîye esûrrêtewe.. lem asmane
 Misîney êreyîş da.. Ewe kepûy birrawî kejal e û,
 Memkekanî Mîştîman e û pencekanî Mehabad e û herdû
 Baskî Perîxan in be asmanewe.
 Ewe nerîtî qetarbestûy mêjûy ême n
 Dên û deçin.. Fîşkekanî naw ‘eqllî berdistanî
 Ême n ebirîskênewe..
 Ey mange şewe sûre ciwanekey seru gerdinî
 Fadîme berdewam xul bixo..
 To Kurdistanêkî pişkoley serbirrawî minî
 Be asmanewe.. Xul bixo..
 Xul bixo be dewrî xîretî ême da bo ewey
 Hemîşe le bîrman bê.. le kuştarî
 Hetaw û gull û jin da..
 Ême çend qareman û çende kurd û
 Çend mirov bûyn!
 Awa mebe.. kejawey xwênawî Fadîme.. awa mebe
 Ba her wa be dagîrsawî xul bixoy
 Be dagîrsawî şermezarman key?
 Ba le ber balla awêney xornişînta
 Le ber şextey sûrî leşta
 Be wirdî seyrî rîş û simêll û kellbekanman û
 Mêzerekanman û înca seyrî dem û çawî nûranî û
 Bêgunahman keyn!!
 Awa mebe.. çiray xwênawî.. awa mebe
 Ey serî birrawî heyran..
 Ey serî birrawî keman.. awa mebe
 Beşku emşew le ber tirîfey kujrawta
 Le ber çil çiray narincîy
 ‘Eşqî pakta
 Qesîdeyek bo şermezarîm binûsim

Çike çike nefretî lê biçorrêtewe..
Çike çike ‘arî lê biçorrêtewe..
Hetaku peng exwatewe û weku ximxork
Ram’ekêşê û qûtîm eda..
Awa mebe û be dagîrsawî bigerrê û seyrman ke û
Piyawetîman be şewarey surî xwên û çawit bixe!
Ey mergî goranîy spî.. Ax Fadîme!
Ay ke emşew şermezarîm ser û
Çawim pê da’exa û peyta peyta be rengî ‘ar
Rengim eka!!
Minîş bawkim
Çunke le heman nejad û heman kîfî ew şimşêre m..
Çunke le heman regez û heman miştûy ew
Xencere m: ke behar û stiran û
Pepûle û xoşewîstî û azadîyan
Le to da kuşt!

Silêmanî

7/2 2002

Razêk le gell "ba"-yî tişrîn da

Ay "ba"-yî tişrîn!

"Ba"-yî sergerdan û mallwêran!

Ey destgirtû be killawî kunkunî hewr û be pirçe

Dirêjekanî baranewê! Bigêrrewê:

Le kam derallî payizî xoşewîstî û

Le kam kawlaşî dabirranewê hatûyt?!

Be kam pile û mîley rîjd û xizî temawî da hellgerrayt û

Hellzinayt û, çon geyîştîte binarî xemî min?!

Çon geyîştîte lay sere awarekem?!

Lay tenyayîm?

Lay em wişe çawterranem?!

Lay em mome şîpirzanem?!

Ay "ba"-yî tişrîn!

Bay posteçî nêwan min û xezanekan!

Bigêrrewê, ba giwêrrayellî kizekanit û sersamî ber dem

Şewnamekanî xerîbît bîn. Ba agaman le tem û mijî

Kirkewtûy ew wêstgane bêt ke lem dinya da

Berdewam meraq û eşkence hell'ehênin!. Ba

Bizanîn hewallekanî awî derbeder çî ye û ba bizanîn

Kawlaşekan diwa pepûyan nawyan çî ye û xoll çî

Enûsêtewê û berdî xwênawî kê be hanayewê çûwe û

Teyre gumrrakan êsta berew kiwê le sefer da n?!

Ey (ba)-yî tişrîn.. ebê la deyt!

La deyte lam.. lay malle qurrînekanî deverekey minîş!

Lay ew qaspe kizaney le pêxeffî merg da kewtûn.

Lay rojîjmêrî ew pepûlaney ke temenyan herçend çaw- Tirukanêk e,

herçend henaseyek û herçend ball-

lêkdanêk e.

Min wek piyawêkî reng perrîw.. wek piyawêkî sermabirdelley

Naw kuxtî tenyayî.. bom heye ratgirim û ew pirsîyaranet

Lê bikem, ke nemwêrawe le xellkî tirî bikem. Ew
 Pirsiyaraney recmyan le diwa ye û ew pirsiyaraney gumanî renga û
 Reng eçênin û ziryan ewrûjênin! Min bom heye
 Wek jinêkî derkiraw, şarbeder kiraw, ew pirsiyaranet
 Lê bikem ke sertapay cesteyan be gunahe zerd û sûrekan
 Razawetewe. Min bom heye. çunke hemû sallê lem
 Wexte da, pirsiyarekanim ser ebirrin, weku jin seryan ebirrin.
 Hemû satê lem roje da (ba)-yek eken be gjim da ke
 Le agirekey cehennemewe hênawyanê û şimşêrêkî birîskedarî
 Be yaqût nexşawî be destewe ye. Axir min bom heye
 Le gell to da bidwêm û dabinîşim. le ber ewey regî herdûkman
 Be qullayî yek azar da ro çûwe. To (ba)-yî hemîşe xedîr
 Lê kiraw û minîş jin û piyawî hemîşe zullim lê kiraw.
 Axir min rojane le qerax şarî cestema
 Serî birrawî kiçêkim edozimewe.
 Axir min şewane le deşte çollekanî leşma
 Mangêk, duwan, siyan,
 Ke xilltanî tirîfey xoyan bûn.. ebînimewe!
 To bizane ew serane çend pirsiyar eken be killpe!
 To bizane ew mangane çend pirsiyar eken be çîra û
 Le diwayîş da çon yeke yeke
 Le ber dem tarîkî da eyanşkênin!
 Min tom bo ewe nawê
 Gêrranewet le me ziyatir bimjakênê!
 Le me ziyatir bimgiriyênê!
 Min tom ewê bo ewey ser le ber sall bigorrîn!
 Em werzane niwê keynewe û reng bigorrîn
 Em ballindane le werrisbûn qutar bikeyn.
 Fêre firrînekî tîryan bikeyn..
 To (ba)-yekî bê deskewtî taybetî û
 Le befîr spîtir û tep û toz fêrî diroy nekirdûy.
 Bigêrrewê: diwa car kam xewnit bînî?!
 Kam awênet daye dest rûbar û
 Kam awazit bo direxte bêwejnekan xwênd?!
 Ay çendim pê xoş e egeyte lam!
 Min êsta tenyayî û şkistî jiyanyan pirr kirdûm le wirrêne û
 Pirsiyar. Hêndey çawî jin sersam im. Hêndey leşî

Ewan pîrr le kifîr û tawanbar im. Min natiwanim
Bem rêgeye da bigeme lay Mewlewî û bem rêgeye da
Biçime lay dûre befrêkî Hewraman. Min cestem mîn-
Rêjkiraw e. Hemû rojê destî wişeyek yan qaçî risteyekim
Eperrê. To pê m billê! Selametî?!

Ay (ba)-yî tişrîn!

Ber le wey guzer key! Biweste û bitbînîm.

Ba destê wer bîdem le awî firmêskit û

Diwa pîrsiyar wek agir le ‘eşiqta hellbikem!.

Silêmanî

2/1 2002

Hellebce û gerranewey darhenarekan!

Beyanît baş!.. Hellebce!.. Beyanît baş
 Rojbaş! zerdexeney yekem şeqam û
 Rojbaş! pêkenînî yekem pencerey kirawey mallan û
 Rojbaş.. pepûlekanî kanî ‘aşiqan û ballindekanî gullan û hewrekanî ser
 şinirwê
 Em katetan baş! jinanî taze be taze le hewrewê dem û çaw derkewtû..
 Em reng û rûwetan baş!.. kîçanî taze be taze lew dîw
 Hesarî tarîkîyewe bo em dîwî mêrgî rûnakî hatû
 Rojtan baş..
 Gencekanî taze be taze le dûkellî sedekanî nawerrast
 Rexsaw û taze be taze simêll bizegirtû..
 Rojbaş dar û.. rojbaş berd û
 Rojbaş gullhenar û mindallekan û
 Em katet baş.. hetaw!
 Be xêr hatîwewe şî‘r.. Ewe bax û ewe dîwan!
 Be xêr hatîwewe goranî û mosîqa û namey gullgirtûy dill daran!..
 Be xêr hatîwewe ey azadî bo mallî xot!
 Nemirdim û minîş hatîwewe
 Nemirdim û tom bînîwe carêkî dî û sewztirîş le caran!

Ew rojey le asmanewê heway jehrawîyan bo nardî, ew rojey rojhellat û
 roj’awa, bakûr û başûr û, çep û rast, be komell destyan naye bînit.. Min
 ew roje le jêr dûre asmanêkî qutbî jûru da ballindeyekî kesîre bûm, lew
 rojewê îtir to bûy be sêber û be xeyallî pertpertî şî‘rim. To bûy be yekêk le
 giwêçkîlekanî dillim. Weku henasem û temaşam le gell xom da emgêrray.
 Emxistîte naw fezay rengaûrengî hemû zimanekanî dinya we. Perresêlke
 bûy nizim nizim efirrîr û minîş xoşxwanêkî heniskawî û be diwatewe û
 erroyîştîn. Pêkewe siwarî firroke û tirîn û siwarî keştî ebûyn û eçûyne naw
 tunêlê dûr û dirêjekanewê, le Lenden û le gorrepanî kotirekan da pêkewe
 le gell ewan da kewtîne gimegim û her le gell ewanîş da pole honrawey
 minîş hell’efirrîn û enîştînewe û dîsanewê hell’efirrîn. Le kaftîriyakanî

Stockholm da û le hollî kitêbxanekan da û le naw baxekanî zimanî swîdî da her zû kirdimî be tablo û be gulldan û be pepûle û be rengî 'eşiq rengim kirdî. To nawî min û min nawî to bûm yek pênasê û yek pesaport û yek dem û çaw û yek hawarî pirr be dinyaman hebû.

Le Oslo û le ber tirîfey mangî ser befir û be rêgay pirteqallî da pêkewe piyaseman dekirî û pêkewe dûkell bûyn û pêkewe kiwanûy beharêkî sûtaw.. Hemû carêkîş her to ber lewey şî rê binûsim cigere le diway cigeret bo da'egîrsanim.. Le Swîdewe bo Emrîka û her le ser yek kursî firrokeke pêkewe danîştibûyn be asmanewe wêne le diway wênetim ekêşa ta le derbendî pepûle da to bûy be derbendêkî tirî şax û daxî nêw şî rim û lew derbendewe îtir to çirayekî girt be destewe û derall derallî giyanim ger-ray.. Her pêkewe bûyn, çon birjang û pêllom. Hîç kam le hawrrêy xerîbî û tarawge ewendey min nebûn be hellmî hesretit û ewendey min nebûn be seray koçit û ewendey min qulequll le çawanit hellnequullîn.

Le Mosko û le rojanî heresêkî gewrey mêjû da, beyanîyek pêkewe geyîştîne ewê û le zerdey êware da be cûte xoman kird be hollekey lo-momba da û em careyan poşakî zimanî rûsîm le ber kirdî û le nîzîk rohî Poşkîn û Çîxovewe kewtînewe şeqjin û heway hollit pirr kird le nimenimey baranêkî payîze û giwêgiranit be rêjney xot terr kird!. Hegbekem pirr bû le wirde gellay cestey to. Pirr bû le namet û wênet û pirr bû le yadgarî becêdawî to!. Le şarekey Dantîş zimanî îtalît xiste giryan. Le Vînsiya toy qumrî serball şînî binarekey şinirwa têkell be pole newresî ewê bûyt û minîş le xwarewe be gîtarî wişe diwa goranîy rojî 16/3-tim ejenî. Her pêkewe bûyn.

Ewe elbûmî wênekan: Eweta lem wêneye da herdûkman desman le milî yek da ye û le roxî rûbarî Sîn da (ba)-yek le firmêsk û qijman edat û lew layîşmanewe dirextêkî şepqe be serî be şêwe le Bodlêr çû le gell gullerreş û bedekan da xerîkî raz û gile yîn, eweta lem wêneyey tirîş da min derbendî pepûlem be destewe ye û toş kirasêkî sûrî awdamanit poşîwe û westawît û gullehermêyekî kanîy 'aşiqanî le qijit dawê! Eweta lem wêneyeş da min danîştûm û temêk be ser sermewe û toyîş le piştewe bawêşit be milma kirdûwe û çenaget xistote ser serî temawîm û pepûleyekî reş be gonatewe

nîştotewe. Le bîrte?! Ew wêneye kêçe şa'îrê girtî ke nawî toy be rengêkî pîrozeyî le ser qollî kuta bû:

"Hellebce le bîrit nakeyn" her pêkewe bûyn, to çaw û min bînîn û to sîne û min henaset bûm! Min ceste û to sêber û min sêber û to cestey semayekî ezlî bûyn!.. Be dirêjayî ew hemû ra û banî sefere, be dirêjayî xem, be panî û be qullî û be baristayî koşit, to her le gellma bûyt, wefayek bûm le samall, wefayek bûm le baran, wefayek bûm le gullî mart û le qijî ciwanî mindallan!

Le Kopinhagin kirdimî be dûrgeyek le birîn û xoyşim bûm be belem û be çarogey bêaramî deryawan! Le Zîyurîx be rengêkî narincî xemgîn rengim kirdît û şarêk bûyt û keçî bûbûyt be hemû nîştiman!

Le Ellemanya û lay Goteyîş gîryanî ew kurde awaranem bo kirdît be wirde estêrey gerdinit ke le dûrewe her hemûyan ballagerdinî xaçeket ebûn.

Her le gellta bûm.. Le xollemêşta gull bûm û riwamewe.

Wa hatimewe lat û

Nizîk nizîkî çawekanit.

To şarî şî'îrî.. şarî ciwanît, şarî xunçe.

Nek şarî şimşêr û qeme.

To şarî Goran û rûnakît,

Rîşî pîrr le pepûley Mewlewît

Hatimewe lat

Nizîk nizîkî henasekanit.

Hatimewe lat û etbînim pîrrît le kanî taze teqîw

Pelkî hellalleyit û rengit sûr eçêtewe.

Ebînim! Enberxatûnit zîndû botewe

Le carî caran gencîr û şengîr û Mewlewîş gerrawetewe û

Kakollî spî reşreş botewe!

Hatînewe lat

Çirawgekanman le sîley kolane teng û tarîkekanta hellkirdûwe

Nexmey bend û cirîwe û cûkey gîrawî naw

Qefezekanman birdewe asman!

Goranî û mosîqay zîndanîman rizgar kird.

Dergay bizmarrêjî daxirawman le ser pêkenîn kirdewe.

Werdiyanî pasewan be ser 'eşq û be ser

Rengî cilûbergewe, pasewan be ser dem û lêwmanewe,

Be ser rengî qijmanewe, be ser namekanmanewe,

Be ser demûcawmanewe, be ser bûk û be ser zawa û

Be ser dergay hewşeman û be ser cûlley dest û pencemanewe.. Pasewanî tarîkîman le naw rûnakî da tiwanewe!

Le siya salleanî to da, ewane çîyan bo kirdî?!.. 'Erdî janekantiyan ser le niwê hellkendewe. Ne pencereyekyan le ser gullêsîsekanî derûnit kirdewe

Ne dirextêkî bêwejniyan dillxoş kird û

Ne çawî karêzêkyan rûn kirdewe û

Ne kollanêkî nutekî cestey toyan roşin kirdewe û

Ne awirrêkyan le şeqamî şeqarşeqarit dayewe û

Ne gillopêkî tazeyan le jûr serî kitêbxaneyek da hellkird û

Ne polêkyan bo herfe biçkolekanman kirdewe û

Ewan gulleyan eçand û.. têzabyan egirtewe..

Hatînewe lat

Bellam min daway.. tûrrebûnit lê ekem

Le êste be diwawe mehêlle û mehêlle dabinîşin û sirewit bideyan

Eger be تنها her hikayetî raburduman bo kirdî û

Sibeynêman xiste perawêzewe.. Eger le batî nan her diruşman derxward-ayit û her be تنها rojnameman bo xwêndîte.. Tûrre be, mehêlle, dermanke, memangîre xo, eger bînît êmeyîş herweku 'aşîqe dirozinekanit, zimanî lûsit bo exeyne kar.. Dermanke, memangîrexo, eger êmeyîş her le rûbare lîxnekan û le qelebaçke fêllbazekan û le siyasîye lengekan û le şaîre muzewerekan bûyn!

Dermanke, tûrre be û hellbike û tûrrman de

Eger êmeyîş wecaxêkî kiwêr û darêkî zirr û şerrêkî dîke bûyn bo ti-lanewet!

Hatmewe lat..

Bellam ber le wey ser bikem be henawta.. Her le ber dergatewe
Zayelleyek lay dam û le gell xoy da birdimî be deştî giryanêk da bird-
imî..

Bo awayî xêllî Heme

Lewê îtir:

Fûyekim kird le xollekey xêllî Heme û

Tozêkî sûr le dîwanî Nalî hesta

Pirîşkêkim ber azarî ewê kewt û

Jan teniyewe û pêdeşt girtî û şax hellgîrsa

Min her miştêk xollemêştî ewêm hellgirt

Kirdim be ser şinîrwê da û dund dagîrsa

Min qemselley şehîdêkim le ber kird û

Îtir herçî dar û berd e all hellgerra

Ewan milî sîûpênc momyan birriymewe û

Bellam ême hêsta şew bû xorman hêna

Le wêwe, le awayî xêllî Hemey xiltanî xedirewe,

Le derûne xalliekey Nalîyewe ke wek ney enallî û

Wek naxî Welîş qirçeçiqîrç esûta, le wêwe le

Serçawey teqîwî be lûzey leşmanewe xwênîş

Bazireqey best, xwênêk be xurrem hat û bû be sêlaw û

Ballay werzêkî kellegetmanî dapoşî.

Qijeyek le wişe hesta

Qirîşkeyek le xakewe berz bûwe, hewrî rewend û şillejawî giryan û ba-
ranêkî reşreş reştir le xedrî Kerbela û

Reştir le dûkellêkî enfal û reştir le tawanbarî..

Xedir.. le şewey tewrêkî rîşin da

Xedir.. le şewey nîfaqêkî demamikdar da

Tarîkî berew awayî rûnakî.. dizey kird

Tarîkî şimşêrêkî efxanî hellkêşabû

Xedir û şewezeng pêkewe hatin.

Tarîkî berew awayî rûnakî dizey kird

Dirextekan neyan enasîn, girdollkekan neyan enasîn,
 Gijûgiya û taşberd û binçkekan rûyan lê wer'egêrran!
 Namo bûn be xak û xoll..
 Xerîb bûn be gull û mindall û ballinde û
 Xerîb bûn be xoşewîstî û.. rewe rîqê bûn
 Bê reg û bê asman û bê nîştiman!
 Be nawî Xudawe hatibûn.. be nawî kitêbî Xudawe
 Bellam her le ber çawî Xuda û.. le ber demî Xuda û le mîhrabî Xuda da
 Kitêbî ewîn û wişey firîşteyî û
 Suretî bêgunahî mindallanyan ser birrî!
 Le xeffleta polêk le çira û
 Polêk le perwane û polêk le sirûdyan kuşt
 Le xeffleta çûne ser rûnakî..
 Wextêkîş rûnakî şellallî xedîr bû
 Le gellya xak û le gellya deşt û le gellya heq raperrî!
 Le awayî xêllî rûnakî
 Ew şewey tarîkî dizey kird
 Jinêk, jinêkî le gullegenim ciwantir û, le awî piluskêkî
 Hewarman bêgerdîr û, le tewar beçîngîr û le sirûdî meşxellanîş gerim-
 tir
 Hawarî kird û pirsî:
 Ey xêllî tarîkî:
 Ew demey bahozekey enfal hellîkirdibû.. ew
 Demey jine dirext û gullî mindall û perrey Qur'an û
 Hawarekanî mallî xudayî ra'emallî..
 Dest û şimşêrî êwe.. le kiwê bû.. Nawnîşantan le kiwê bû?!
 Cîhadtan kam betanî ordugay eda be xoy da û
 Le ber kam awêne da ra'ewestan û
 Serî kam kifirtan ebirrî?!
 Ke Hewraman siya çemaney ekujra û melekaniê bê ball û
 Nan egirya û aw ekirruzayewe û berrû bê killaw û
 Merg ebarî

Dest û şimşêrtan le kiwê bû..
Eypirsî.. ew jine eypirsî
Ne darman ne berdman ne dirext û ne ajell û ne pêrekanman ne mindall-
man.. êwe nanasin
Ey xêllî tarîkî êwe le kiwê we hatûn?..
Ew şewe tiwayewe hellbestim û
Tiwayewe xeyallim
Dûkell bûm erroyîştîm û zellmîşîm le gell da
Ew şewe zirîkey'eneb bûm, egeyîştîme
Lay Xuda û mangêkî kujrawim le gell da..
Ew jine hawarî gella bû ewerî
Ew jine eypirsî û eypirsî:
Êwe kê n?!
Kurî kam tarîkî n?
Wa desttan be xwênî xoretaw sûr bûwe?!
Êwe kê n? Kurî kam dozex in..
Kurî kam cengell û ehrîme n?!
Ew şewe tarîkîm xwardewe..
Bo mergî momekan azarê colaney giyanîm bû
Bê wiçan rayjenîm..
Ew şewe firyadîm negeyîşte hetawim û
Mirdim û nemirdim..
Ta diwa car le zamma roj bûwe û
Le janma xor hellhat..
Ew jine çûwe ser minarey qurbanî..
Minarey sî gerdin.. le wêwe qîjanî:
Ko binewe kurranî rûnakî
Kurranî sirûdî meşxellan
Ko binewe bo ewey ke xewî sibeynê
Mindallan
Nesutê û bo ewey kiwêr nebê çiraxan!
Eyqîjan:

Werinewe.. Bêne naw birînî Şarezûr
Werinewe.. Aw tînûy êwe ye wek Nalî û
Wek badî xoş mirur
Bazêkîş witî:
Dizêwtirîn rengî jiyan rengî şerr e
Ême xoman lew be dûr dûr dûr egirîn.
Naxoştirîn dengî jiyan dengî çek e
Ême penceman lew be dûr dûr dûr egirîn.
Tengtirîn şiwênî jiyaniş naw senger e
Ême xoman le çûne naw ewîş dîsan be dûr dûr dûr egirîn!
Bellam ew katey xedîr xedîr le piştewe ambazman bê
Pall pall pallman pêwe binê.. ewsa îtir ew reney ekeyn be tofan
Ew denge ekeyn be lerzey bûmelerze û
Ew sengereyîş ekeyn be şiwênî xoretaw.
Ey cundekanî tarîkî!
Her le payîzî xedrêkî bozeqney rîşin da bû.. dizetan kird
Hatine jûrê û rîzê zine û rîzê coge û
Rîzê dêrawtan ser berrîn.. Bo ye xak û xoll raperrî.
Polê gull'estêre û polê beste û
Polê goranîtan kuştîn.. Bo ye hemû çirakanman
Bo ye hemû pencekanman ko bûnewe û.. dest raperrî.
Êwe polê le tewarî bêwejjintan bo cê hêştîn
Bo ye îtir herçî helloy sûrî tolleman e
Gird bûnewe û hellfirrîn û kêw raperrî..
Ey awayiyekey rûnakîy xêllî Heme.. dayikî Nalî
Lew temewe ke serpoşte û her le rengî em kostet e..
Bo pêkenînî şinriwê û bo gerranewey şehîdan bo
Hellebce ser hellbirre û
Îtir megirî!

30/10 2001